

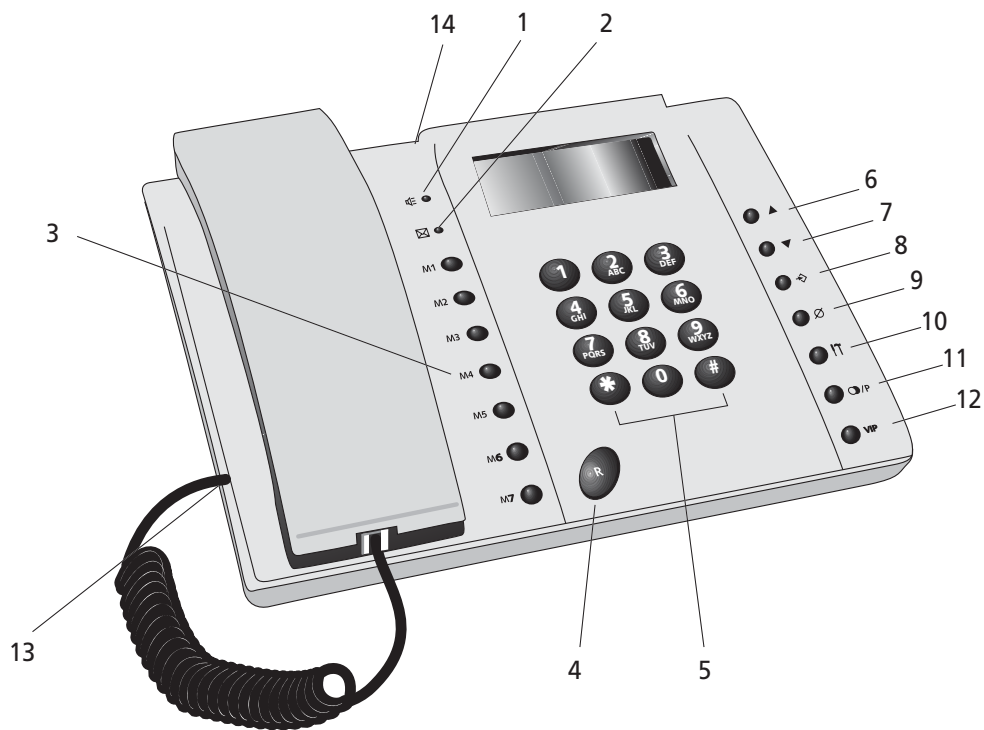
TOPCOM[®]

FIDELITY 140



**USER MANUAL • HANDLEIDING • MANUEL D'UTILISATEUR
GEBRAUCHSANWEISUNG • BRUKSANVISNING
BRUGERMANUAL • KÄYTTÖOHJE
MANUAL DE USUARIO • MANUALE D'USO
MANUAL DO USUÁRIO • ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**





1 INSTALLATION

- Put a battery in the battery compartment to activate the display:
 - Open the battery compartment at the bottom of the unit.
 - Insert 1 X 9V battery
 - Close the battery compartment.
- Connect one end of the line cord to the telephone line wall socket and the other end to the bottom of the phone.

***When the battery is removed, the memories and settings will be lost.
Never change batteries when the telephone line is connected!***

2 BUTTONS/LED

- | | | | |
|---|------------------------------|----|--------------------------|
| 1 | 'In communication' indicator | 8 | Program button |
| 2 | 'New Calls' indicator | 9 | Erase/Mute button |
| 3 | Direct Memory button M1-M7 | 10 | Menu Button |
| 4 | Flash button R | 11 | Redial / Pause button |
| 5 | Alphanumerical keypad | 12 | Direct Memory button VIP |
| 6 | Up button | 13 | Handset connection |
| 7 | Down button | 14 | Telephone line input |

3 DISPLAY/LED

3.1 Standard display information

Display information Description

05	The number of the call in the Call list
	You received a new call
	You received the call more than once
	The handset is Off Hook
12:15	Time indication (24h format)
09/12	Date indication (day/month)
	The battery is almost empty
	You received new messages in the telephone network mailbox
PETER JENSSSEN	Caller's name
	Ringer off
	Mute indicator



3.2 LED Indicators

LED






Description

	The handset is Off Hook
	Blinks once = new call received in the Call list. Blinks twice = new voice mail message received.

4 OPERATION




4.1 Setting the language of the display text

You can select the desired language as follows:

- Press the Menu button , the standard language is displayed.
- Use the Up  or Down  button to change the language.
- Press the Program button  to confirm your setting or press the Erase button  to exit the menu.

4.2 Setting the ringer type

3 different ringer types can be selected.






- Press the Menu button  twice.
- Use the Up  or Down  button to select the desired ringer type.
-

Note: You cannot hear the ring melody when changing it.

- Press the Program button  to confirm your setting or press the Erase button  to exit the menu.

4.3 Setting the volume level

3 different ringer volume levels can be selected.




- Press the Menu button  three times. The ringer volume is displayed.
- Use the Up  or Down  button to select the desired ringer volume.
- Press the Program button  to confirm your setting or press the Erase button  to exit the menu.

When 'X' is selected, the ringer is switched OFF. The Ringer Off icon  is displayed.

4.4 Setting the Date and Time




When you have a subscription to the Caller ID service and your telephone provider sends the date and time together with the telephone number, the phone's clock will be set automatically.

It is also possible to set the clock manually:

- Press the Menu button  four times, the clock is displayed and the day is blinking.
- Enter the day, the month and the time (24h format) by means of the Numerical keypad.
- Press the Program button  to confirm your setting or press the Erase button  to exit the menu.


4.5. Setting the Dial Prefix

When you dial out a telephone number from the Call list, the programmed prefix will be added in front of the telephone number. This function is useful when you have a PABX where you have to dial a prefix to take the external line.

- Press the Menu button  five times.
- Enter the Prefix by means of the Numerical Keypad.
- Press the Program button  to confirm your setting or press the Erase button  to exit the menu.

5 MAKING A PHONE CALL


There are 2 ways to make a phone call:

1. Enter the telephone number. If needed, you can erase the last digits by pressing the Erase button  .
Pick up the handset. After 3 seconds, the phone number will be dialled automatically.
2. Pick up the receiver. Enter the telephone number.


Note: The call duration timer is shown on the 1e line of the display [mm:ss].

5.1 Last number redial




The Fidelity 140 saves the 5 last dialled telephone numbers in the memory with indication of the call duration, the date and the time.

Press the Redial button  to scroll through the Redial memory.

Pick up the receiver. The selected number will be dialled automatically after 3 seconds.

Note: The Redial button  can also be used as a Pause button while entering a telephone number !
The letter 'P' appears on the display on the location where you have added a pause of 3 sec.

5.2 Deactivating the microphone (mute)

It is possible to deactivate the microphone and speaker during a conversation by pressing the Erase/Mute button  . You can now talk freely without the caller hearing you. The mute icon  appears on the display when the microphone is deactivated. Press the Erase/Mute button  again if you want to resume your conversation.

6 CALLER ID

6.1 General information

When you have a subscription to the Caller ID service from your telephone provider, the caller's phone number will appear on the display. Depending on the telephone network, the caller's name will also be shown on the display. If your telephone company doesn't send the name, but you saved the telephone number with the name in a direct memory, the programmed name will be shown on the display (name tagging function).

During an incoming call, the following information can appear on the display:

NUM. UNKNOWN

You have a subscription to the Caller ID service but the caller's number is not available (for ex. international calls).

NUM. BLOCKED

You have a subscription to the Caller ID service but the caller's number is a private number.

LONG DISTANCE



You have a subscription to the Caller ID service but the caller's number is from a foreign country.



6.2 Call list

The Fidelity 140 has a Call List in which you can save at least 30 incoming telephone numbers with name. Every incoming number is saved in the Call List with indication of date and time.










In standby mode the number of new received calls is shown on the display.

6.2.1 Scrolling through the Call List



You can scroll through the Call list with the Up  or Down  button.

When you have reached the beginning/end of the list, "-----" appears on the display. Every time a new call comes in,  is shown on the display. When you have received the call more than once,  is displayed.

6.2.2 Erasing numbers from the Call List



- a) Erasing one number
 - Select the call you wish to erase with the Up  or Down  button.
 - Press the Erase button  once. "CLEAR?" appears on the display.
 - Press the Erase button  once again to confirm or the Up  or Down  button to scroll through the rest of the Call List.
- b) Erasing the entire Call List
 - Enter the Call List, press and hold the Erase button  until "CLEAR ALL?" appears on the display.
 - Press the Erase button  once again to confirm or use the Scroll switch  to scroll through the rest of the Call List.

6.2.3 Calling a number from the Call List

- Select the desired telephone number with the Up  or Down  button.
- Pick up the handset, the number will be dialed automatically.

6.3 Voice mail

!!! This function only works if your telephone company sends the Voice Mail signals together with the Caller ID information !!!

When the Fidelity 140 has received a voice mail message, the Voice Mail symbol  appears on the display. As soon as you have listened to the messages in the mailbox, the  symbol disappears.

7 MEMORY NUMBERS

You can program 8 Direct (M1-M7 and VIP) (number: max 20 digits, name: max. 13 characters).

7.1. Use of the alphanumerical keypad

Use the alphanumerical keypad to enter text. To select a letter, press the corresponding button. For ex. if you press numerical button '5', the first character (J) will be shown on the display. Press multiple times if you want to select another character under this button.

Press button '2' twice to select the letter 'B'. If you want to select 'A' as well as 'B', press button '2' once to select 'A', wait for 2 seconds until the cursor has moved to the next location and press then button '2' twice to select 'B'.

Wrongly entered characters can be erased by pressing the Erase button \emptyset . You can move the cursor by using the Scroll switch. The character in front of the cursor will be erased.

Available Characters

Press these buttons to get the following characters:

[1] Space 1 . ; ? ! : - " ' ()
 [2] A B C 2
 [3] D E F 3
 [4] G H I 4
 [5] J K L 5
 [6] M N O 6

[7] P Q R S 7
 [8] T U V 8
 [9] W X Y Z 9
 [0] 0 & / \$ % £
 [*] *
 [#] #

7.2 Programming Direct memory numbers

- Press the Program button \rightarrow in standby mode.
- Enter the desired telephone number
- Press the Program button \rightarrow to confirm.
- Enter the desired name.
- Press the Program button \rightarrow to confirm.
- Press the desired Direct Memory button (M1-M7 or VIP)
- Press the Program button \rightarrow to confirm.

Use the same instruction to change the Direct Memory number.

7.3 Saving a number from the Call List as a Direct Memory number

- Select the call you wish to erase with the Up \blacktriangle or Down \blacktriangledown button..
- Press the Program button \rightarrow to confirm.
- Press the desired Direct Memory button (M1-M7 or VIP)
- Press the Program button \rightarrow to confirm.

7.4 Calling a Direct /Indirect Memory number

- Press the desired Direct Memory button (M1-M7 or VIP)
- Pick up the handset and the number will be dialled automatically.

7.5 Erasing a number or name from the Direct/Indirect Memory

- Press the desired Direct Memory button (M1-M7 or VIP)
- Press the Erase button \emptyset once. "CLEAR?" appears on the display.
- Press the Erase button \emptyset once again to confirm

8 WARRANTY

- This equipment comes with a 24-month warranty. The warranty will be honoured on presentation of the original bill or receipt, provided the date of purchase and the unit type are indicated.
- During the time of the warranty Topcom will repair free of charge any defects caused by material or manufacturing faults. Topcom will at its own discretion fulfil its warranty obligations by either repairing or exchanging the faulty equipment.
- Any warranty claims will be invalidated as a result of intervention by the buyer or unqualified third parties.
- Damage caused by inexpert treatment or operation, and damage resulting from the use of non-original parts or accessories not recommended by Topcom is not covered by the warranty.
- The warranty does not cover damage caused by outside factors, such as lightning, water and fire, nor does it apply if the unit numbers on the equipment have been changed, removed or rendered illegible.

Note: *Please do not forget to enclose your receipt if you return the equipment.*

9 TECHNICAL DATA

Dialling options:	DTMF (tone)
Batteries:	1x9V non-rechargeable
Ambient temperature:	+5 °C to +45 °C
Permitted relative air humidity:	25 to 85 %

The CE symbol indicates that the unit complies with the essential requirements of the R&TTE directive.

1 INSTALLATIE

- Plaats een batterij in het batterijvak om het scherm te activeren:
 - Open het batterijvak onderaan op het toestel.
 - Plaats een 9V-batterij
 - Sluit het batterijvak.
- Steek één uiteinde van het snoer in de telefooncontactdoos en het andere uiteinde in de onderkant van de telefoon.

***Als de batterij wordt verwijderd, gaan opgeslagen nummers en instellingen verloren.
De batterijen nooit vervangen wanneer het toestel is aangesloten op de telefoonlijn!***








2 KNOPPEN/LED

- | | |
|---|--|
| 1 'Bezet'-indicator  | 8 Programma-knop  |
| 2 Indicator 'Nieuwe Oproepen'  | 9 Wis/Mute-knop  |
| 3 Direct-geheugenknop M1-M7 | 10 Menu-knop  |
| 4 Flash toets (R) | 11 Redial / Pauze-knop  |
| 5 Alfnumeriek toetsenbord | 12 Direct-geheugenknop VIP |
| 6 Omhoog-knop  | 13 Aansluiting handset |
| 7 Omlaag-knop  | 14 Ingang telefoonlijn |

3 DISPLAY/LED

3.1 Standaard scherminformatie

Scherminformatie Beschrijving



05	Het nummer van de oproep in de oproeplijst
	U heeft een nieuwe oproep ontvangen
	U heeft de oproep meer dan één keer ontvangen.
	De hoorn is niet ingehaakt
12:15	Weergave uur (24h-formaat)
09/12	Weergave datum (dag/maand)
	De batterij is bijna leeg
	U heeft nieuwe berichten ontvangen in de mailbox van het telefoonnetwerk
PETER JENSSSEN	Naam oproeper
	Bel uitgeschakeld
	Mute geactiveerd



3.2 LED-INDICATOREN

LED






Beschrijving

- | | |
|--|--|
|  | De hoorn afgehaakt |
|  | Knippert één keer = nieuwe oproep ontvangen in de Oproeplijst. |
| | Knippert twee keer = nieuw voicemail- bericht ontvangen. |

4 BEDIENING

4.1 Taal van de schermtekst instellen

U kunt de gewenste taal als volgt selecteren:



- Druk op de Menu-knop , de standaardtaal wordt weergegeven.
- Met behulp van de Omhoog-  of Omlaag  -knop kunt u de taal veranderen.
- Druk op de Programma-knop  om uw instelling te bevestigen of druk op de Wis-knop  om het menu te verlaten.

4.2 Beltoon instellen

U kunt kiezen uit 3 verschillende beltonen.






- Druk twee keer op de Menu-knop .
- Met behulp van de Omhoog-  of Omlaag  -knop kunt u de gewenste beltoon instellen.

Opmerking: U kunt de beltoon niet horen terwijl u hem aan het veranderen bent.

- Druk op de Programma-knop  om uw instelling te bevestigen of druk op de Wis-knop  om het menu te verlaten.

4.3 Het geluidsvolume regelen

U kunt kiezen uit 3 verschillende beltoon-volumes.




- Druk drie keer op de Menu-knop . Het belvolume verschijnt op het scherm.
- Met behulp van de Omhoog-  of Omlaag  -knop kunt u de gewenste beltoon selecteren.
- Druk op de Programma-knop  om uw instelling te bevestigen of druk op de Wis-knop  om het menu te verlaten.

Als 'X' is geselecteerd, wordt de beltoon uitgeschakeld (OFF). Het symbool voor uitgeschakelde beltoon  verschijnt op het scherm.

4.4 Datum en uur instellen




Als u bent geabonneerd op de Caller ID-dienst en uw telefoonaanbieder zendt de datum en het uur samen met het telefoonnummer, dan wordt de telefoonklok automatisch ingesteld.

U kunt de klok ook manueel instellen:

- Druk vier keer op de Menu-knop , de klok verschijnt op het scherm en de dag knippert.
- Voer de dag, de maand en het uur (24h-formaat) in met behulp van de cijfertoetsen.
- Druk op de Programma-knop  om uw instelling te bevestigen of druk op de Wis-knop  om het menu te verlaten.


4.5 Kengetal instellen

Als u een telefoonnummer belt uit de Oproeplijst, wordt het geprogrammeerde kengetal vóór het telefoonnummer toegevoegd. Deze functie is handig wanneer u een PABX heeft waarbij u een kengetal moet invoeren voor een buitenlijn.

- Druk vijf keer op de Menu-knop .
- Voer het kengetal in met behulp van de cijfertoetsen.
- Druk op de Programma-knop  om uw instelling te bevestigen of druk op de Wis-knop  om het menu te verlaten.

5 BELLEN

U kunt op 2 manieren telefoneren:


1. Voer het telefoonnummer in. Indien nodig kunt u de laatste cijfers wissen met behulp van de Wis-knop . Neem de handset op. Na 3 seconden wordt het telefoonnummer automatisch gevormd.
2. Neem de hoorn op. Voer het telefoonnummer in.

Opmerking: De oproepduur wordt weergegeven op de 1e regel van het scherm [mm:ss].




5.1 Nummerherhaling

De Fidelity 140 bewaart de 5 laatst gevormde telefoonnummers in het geheugen met vermelding van de oproepduur, de datum en het uur.

Druk op de Redial-knop  om door het Redial-geheugen te scrollen.
Neem de hoorn op. Het geselecteerde nummer wordt automatisch gevormd na 3 seconden.

Opmerking: De Redial-knop  kan ook worden gebruikt als een Pauze-knop terwijl u een telefoon-nummer invoert! De letter 'P' verschijnt op het scherm op de plaats waar u een pauze van 3 sec. heeft ingelast.

5.2 De microfoon deactiveren (mute)

U kunt de microfoon en de luidspreker tijdens een gesprek deactiveren door op de Erase/Mute-knop  te drukken. U kunt nu vrijuit praten zonder dat de oproeper u hoort. Het mute-symbool  verschijnt op het scherm wanneer de microfoon is gedeactiveerd. Druk nogmaals op de Wis/Mute-knop  wanneer u uw gesprek wilt voortzetten.

6 CALLER-ID

6.1 Algemene informatie

Als u bent ingeschreven op de Caller ID-dienst van uw telefoonaanbieder, verschijnt het telefoonnummer van de oproeper op het scherm. Afhankelijk van het telefoonnetwerk, verschijnt ook de naam van de oproeper op het scherm. Als uw telefoonmaatschappij de naam niet meestuurt, maar u het telefoonnummer samen met de naam in een direct geheugen heeft opgeslagen, verschijnt de geprogrammeerde naam op het scherm (naam-functie).

Tijdens een binnenkomende oproep kan de volgende informatie op het scherm verschijnen:

NUM. UNKNOWN

U bent geabonneerd op de Caller ID-dienst maar het nummer van de oproeper is niet beschikbaar (bijvoorbeeld internationale oproep).

NUM. BLOCKED

U bent geabonneerd op de Caller ID-dienst maar de oproeper heeft een geheim nummer.

LONG DISTANCE





U bent geabonneerd op de Caller ID-dienst maar de oproeper heeft een buitenlands nummer.

6.2 Oproeplijst









De Fidelity 140 heeft een Oproeplijst waarin u tenminste 30 binnenkomende telefoonnummers met naam kunt opslaan. Elk binnenkomend nummer wordt opgeslagen in de Oproeplijst met vermelding van datum en uur.

In standby-modus wordt het aantal nieuwe ontvangen oproepen op het scherm weergegeven.



6.2.1 Scrollen door de Oproeplijst

U kunt door de Oproeplijst scrollen met de Omhoog-  of Omlaag  -knop. Als u bij het begin/einde van de lijst bent gekomen, verschijnt "-----" op het scherm. Telkens wanneer er een nieuwe oproep binnenkomt, verschijnt  op het scherm. Als u de oproep meer dan één keer heeft ontvangen, verschijnt  op het scherm.

6.2.2 Nummer uit de Oproeplijst wissen



- a) Één nummer wissen
 - Selecteer de oproep die u wilt wissen met de Omhoog-  of Omlaag  -knop.
 - Druk één keer op de Wis-knop . "CLEAR?" verschijnt op het scherm.
 - Druk één keer op de Wis-knop  om te bevestigen of druk op de Omhoog-  of Omlaag  -knop om te scrollen door de rest van de Oproeplijst.
- b) De volledige Oproeplijst wissen
 - Ga naar de Oproeplijst, houd de Wis-knop  ingedrukt tot "CLEAR ALL?" verschijnt op het scherm.
 - Druk nogmaals één keer op de Wis-knop  om te bevestigen of gebruik de schuifschakelaar om te scrollen door de rest van de Oproeplijst.

6.2.3 Een nummer uit de Oproeplijst bellen

- Selecteer het gewenste telefoonnummer met de Omhoog-  of Omlaag  -knop.
- Neem de handset op, het nummer wordt automatisch gevormd.

6.3 Voicemail

!!! Deze functie werkt alleen als uw telefoonmaatschappij de voicemail-signalen samen met de Caller ID-informatie zendt !!!

Als de Fidelity 140 een voicemail-bericht heeft ontvangen, verschijnt het Voicemail-symbool  op het scherm. Zodra u de berichten in de mailbox heeft beluisterd, verdwijnt het  symbool.

7 GEHEUGENNUMMERS

U kunt er 8 direct (M1-M7 en VIP) programmeren (nummer: max. 20 cijfers, naam: max. 13 tekens).

7.1. Het alfanumerieke toetsenbord gebruiken

Gebruik het alfanumerieke toetsenbord om tekst in te voeren. Om een letter te selecteren, drukt u op de overeenkomstige knop. Als u bijvoorbeeld op de numerieke knop '5' drukt, verschijnt het eerste teken (J) op het scherm. Als u een ander teken onder deze knop wilt selecteren, drukt u meermaals op de knop.

Druk twee keer op '2' om de letter 'B' te selecteren. Als u 'A' en 'B' wilt selecteren, drukt u één keer op '2' om 'A' te selecteren. Wacht dan 2 seconden tot de cursor zich heeft verplaatst naar de volgende locatie en druk twee keer op '2' om 'B' te selecteren.

Foutief ingevoerde tekens kunnen worden gewist door op de Wis-knop  te drukken. Met de schuifschakelaar kunt u de cursor verschuiven. Het teken vóór de cursor wordt gewist.





Beschikbare tekens

Druk op deze knoppen voor de volgende tekens:

[1] Space 1 . ; ? ! : - " ' ()
 [2] A B C 2
 [3] D E F 3
 [4] G H I 4
 [5] J K L 5
 [6] M N O 6





[7] P Q R S 7
 [8] T U V 8
 [9] W X Y Z 9
 [0] 0 & / \$ % £
 [*] *
 [#] #

7.2 Nummers in direct geheugen programmeren

- Druk op de Programma-knop  in standby-modus.
- Voer het gewenste telefoonnummer in.
- Druk op de Programma-knop  om te bevestigen.
- Voer de gewenste naam in.
- Druk op de Programma-knop  om te bevestigen.
- Druk op de gewenste Direct-geheugen-knop (M1-M7 of VIP)
- Druk op de Programma-knop  om te bevestigen.

Volg dezelfde stappen om het Direct-Geheugennummer te wijzigen.



7.3 Een nummer uit de Oproeplijst opslaan als een Direct-Geheugennummer

- Selecteer de oproep die u wilt wissen met de Omhoog-  of Omlaag  -knop.
- Druk op de Programma-knop  om te bevestigen.
- Druk op de gewenste Direct-geheugen-knop (M1-M7 of VIP)
- Druk op de Programma-knop  om te bevestigen.

7.4 Een nummer uit het Directe/Indirecte Geheugen bellen

- Druk op de gewenste Direct-geheugen-knop (M1-M7 of VIP)
- Neem de handset op, het nummer wordt automatisch gevormd.

7.5 Een nummer of naam uit het Directe/Indirecte Geheugen wissen

- Druk op de gewenste Direct-geheugen-knop (M1-M7 of VIP)
- Druk één keer op de Wis-knop . "CLEAR?" verschijnt op het scherm.
- Druk nogmaals op de Wis-knop  om te bevestigen

8 GARANTIE

- De garantieperiode bedraagt 24 maanden. De garantie wordt verleend na voorlegging van de originele factuur of betalingsbevestiging waarop de datum van aankoop en het toesteltype staan vermeld.
- Gedurende de garantieperiode verhelpt Topcom kosteloos alle defecten die te wijten zijn aan materiaal- of productiefouten. Topcom kan, naar keuze, het defecte toestel ofwel herstellen ofwel vervangen.
- De garantieclaim vervalt bij ingrepen door de koper of onbevoegde derden.
- Schade te wijten aan onoordeelkundige behandeling of bediening of aan het gebruik van wisselstukken en accessoires die niet origineel of door Topcom aanbevolen zijn, valt niet onder de garantie.
- Niet gedekt door de garantie is schade ten gevolge van externe invloedfactoren: bliksem, water, brand e.d. of wanneer het toestelnummer op het toestel werd gewijzigd, verwijderd of onleesbaar gemaakt.

Opgelet: Als u uw toestel terugstuurt, vergeet uw aankoopbewijs niet mee te sturen.

9 TECHNISCHE SPECIFICATIES

Bel-opties:	DTMF (tone)
Batterijen:	1x9V Niet-oplaadbaar
Omgevingstemperatuur:	+5 °C tot +45 °C
Toegestane relatieve luchtvochtigheid:	25 tot 85 %

Het toestel voldoet aan de basiseisen van de R&TTE-richtlijn. Dit wordt bevestigd door de CE-markering.

1 INSTALLATION

- Placez une pile dans le compartiment à piles pour activer l'écran :
 - Ouvrez le compartiment piles en dessous de l'appareil.
 - Insérez une pile de 1 X 9V
 - Fermez le compartiment piles.
- Connectez une extrémité du cordon de téléphone dans la prise murale et l'autre en dessous du téléphone.

Lorsque la pile est retirée, les mémoires et réglages sont perdus.

! Ne changez jamais les piles lorsque la ligne téléphonique est connectée !

2 BOUTONS / DEL

- | | | | |
|---|---------------------------------|----|----------------------------|
| 1 | Indicateur 'En communication' | 8 | Bouton de programmation |
| 2 | Indicateur de 'Nouveaux appels' | 9 | Bouton effacer / Mute |
| 3 | Bouton de mémoire directe M1-M7 | 10 | Bouton de menu |
| 4 | Bouton Flash (R) | 11 | Bouton rappel / Pause |
| 5 | Clavier alphanumérique | 12 | Bouton mémoire directe VIP |
| 6 | Bouton Monter | 13 | Connexion combiné |
| 7 | Bouton Descendre | 14 | Entrée ligne de téléphone |

3 ÉCRAN /DEL

3.1 Information d'écran standard

Description des informations à l'écran



05	Le numéro de l'appel dans la liste d'appels
	Vous avez reçu un nouvel appel
	Vous avez reçu l'appel plus d'une fois
	Le combiné est décroché
12:15	Indication de l'heure (format 24h)
09/12	Indication de la date (jour/mois)
	La pile est presque vide
	Vous avez reçu de nouveaux messages dans la boîte réseau du téléphone
PETER JENSSSEN	Nom de l'appelant
	Sonnerie désactivée
	Le microphone est désactivé

3.2 Indicateurs DEL

LED






Description

- | | |
|--|---|
| | Le combiné est décroché |
| | Clignote une fois = nouvel appel reçu dans la liste d'appels. |
| | Clignote deux fois = nouveau message boîte vocale. |

4 FONCTIONNEMENT

4.1 Régler la langue du texte à l'écran

Vous pouvez sélectionner la langue désirée comme suit :



- Appuyez sur le bouton Menu , la langue standard s'affiche.
- Utilisez le bouton Monter  ou Descendre  pour changer la langue.
- Appuyez sur le bouton de programmation  pour confirmer votre réglage ou appuyez sur le bouton Effacer  pour quitter le menu.

4.2 Régler le type de sonnerie

3 types différents de sonnerie peuvent être sélectionnés.






- Appuyez sur le bouton Menu , deux fois.
- Utilisez le bouton Monter  ou Descendre  pour sélectionner le type de sonnerie désiré.

Note: Vous ne pouvez pas entendre la sonnerie lorsque vous la changez.

- Appuyez sur le bouton de programmation  pour confirmer votre réglage ou appuyez sur le bouton Effacer  pour quitter le menu.

4.3 Régler le niveau de volume

3 niveaux différents de volume de sonnerie sont disponibles.




- Appuyez sur le bouton Menu , trois fois. Le volume de la sonnerie s'affiche.
- Utilisez le bouton Monter  ou Descendre  pour sélectionner le volume de sonnerie désiré.
- Appuyez sur le bouton de programmation  pour confirmer votre réglage ou appuyez sur le bouton Effacer  pour quitter le menu.

Lorsque 'X' est sélectionné, la sonnerie est désactivée. L'icône de sonnerie Off  s'affiche.

4.4 Régler la date et l'heure




Lorsque vous êtes abonné au service d'identification de l'appelant et que votre compagnie de téléphone envoie la date et l'heure avec le numéro de téléphone, l'horloge du téléphone se règle automatiquement.

Il est également possible de régler l'horloge manuellement :

- Appuyez sur le bouton Menu , quatre fois, l'horloge s'affiche et le jour clignote.
- Entrez le jour, le mois et l'heure (format 24h) au moyen des touches numériques.
- Appuyez sur le bouton de programmation  pour confirmer votre réglage ou appuyez sur le bouton Effacer  pour quitter le menu.


4.5. Régler le préfixe

Lorsque vous composez un numéro de téléphone depuis la liste d'appels, le préfixe programmé est ajouté devant le numéro de téléphone. Cette fonction est utile lorsque vous utilisez un central privé et que vous devez former un préfixe pour obtenir une ligne extérieure.

- Appuyez sur le bouton Menu , cinq fois.
- Entrez le préfixe au moyen du clavier numérique.
- Appuyez sur le bouton de programmation  pour confirmer votre réglage ou appuyez sur le bouton Effacer  pour quitter le menu.

5 PASSER UN APPEL TÉLÉPHONIQUE

Il y a deux manières de passer un coup de téléphone :

1. Entrez le numéro de téléphone. Si nécessaire, vous pouvez effacer les derniers chiffres en appuyant sur le bouton Effacer . Décrochez le combiné. Après 3 secondes, le numéro de téléphone sera composé automatiquement.
2. Décrochez le récepteur. Entrez le numéro de téléphone.


Note : La durée de l'appel est indiquée sur la première ligne de l'écran [mm:ss].

5.1 Rappel du dernier numéro composé




Le Fidelity 140 sauvegarde les 5 derniers numéros composés en mémoire, avec indication de la durée des appels, de la date et de l'heure.

Appuyez sur le bouton de rappel  pour parcourir la mémoire de rappel.

Décrochez le récepteur. Le numéro sélectionné sera composé automatiquement après 3 secondes.

Note : Le bouton de rappel  peut également être utilisé comme un bouton pause lorsque vous entrez un numéro de téléphone ! La lettre 'P' apparaît à l'écran à l'endroit où vous avez inséré une pause de 3 sec.

5.2 Désactiver le microphone (mute)

Il est possible de désactiver le microphone et le haut-parleur pendant une conversation en appuyant sur le bouton Effacer/Mute . Vous pouvez maintenant parler librement sans que votre interlocuteur ne vous entende. L'icône mute  apparaît à l'écran lorsque le microphone est désactivé. Appuyez de nouveau sur le bouton Effacer/Mute  si vous souhaitez reprendre la conversation.

6 IDENTIFICATION DE L'APPELANT

6.1 Informations générales

Lorsque vous êtes abonné au service d'identification de l'appelant auprès de votre opérateur téléphonique, le numéro de téléphone de l'appelant apparaît à l'écran. Selon le réseau de téléphone, le nom de l'appelant sera également affiché à l'écran. Si votre compagnie de téléphone n'envoie pas le nom, mais que vous avez sauvegardé le numéro dans une mémoire directe, le nom programmé sera affiché à l'écran (fonction de name tagging).

Durant un appel entrant, les informations suivantes peuvent apparaître à l'écran :

NUM. INCONNU

Vous êtes abonné au service d'identification de l'appelant mais le numéro de l'appelant n'est pas disponible (par ex., les appels internationaux).

NUM. SECRET

Vous êtes abonné au service d'identification de l'appelant mais le numéro de l'appelant est un numéro privé.

DISTANCE LONG

Vous êtes abonné au service d'identification de l'appelant mais le numéro de l'appelant vient d'un pays étranger.



6.2 Liste d'appels

Le Fidelity 140 dispose d'une liste d'appels dans laquelle vous pouvez sauvegarder au moins 30 numéros de téléphone entrants avec les noms. Chaque numéro entrant est sauvegardé dans la liste d'appels avec indication de la date et de l'heure.

En mode de veille, le numéro des appels nouvellement reçus est affiché à l'écran.







6.2.1 Parcourir la liste d'appels

Vous pouvez parcourir la liste d'appels avec le bouton Monter  ou Descendre .



Lorsque vous avez atteint le début/la fin de la liste, "-----" apparaît à l'écran. Chaque fois qu'un nouvel appel entrant arrive,  s'affiche à l'écran. Lorsque vous avez reçu l'appel plus d'une fois,  s'affiche.

6.2.2 Effacer les numéros de la liste d'appels

a) Effacer un numéro

- Sélectionnez l'appel que vous souhaitez effacer avec le bouton Monter  ou Descendre .
- Appuyez sur le bouton Effacer  une fois. "EFFACER?" apparaît à l'écran.
- Appuyez à nouveau une fois sur le bouton Effacer  pour confirmer ou sur le bouton Monter  ou Descendre  pour parcourir le reste de la liste d'appels.

b) Effacer la liste entière

- Entrez dans la liste d'appels, appuyez et maintenez enfoncé le bouton Effacer  jusqu'à ce que "EFFACER TOUT?" apparaisse à l'écran.
- Appuyez une fois sur le bouton Effacer  pour confirmer ou utilisez la fonction de défilement pour parcourir le reste de la liste d'appels.

6.2.3 Appeler un numéro de la liste d'appels

- Sélectionnez le numéro de téléphone désiré avec le bouton Monter ▲ ou Descendre ▼.
- Décrochez le combiné, le numéro sera automatiquement composé.

6.3 Boîte vocale

!!! Cette fonction fonctionne uniquement si votre compagnie de téléphone envoie les informations d'identification de la boîte vocale !!!

Lorsque le Fidelity 140 a reçu un message de boîte vocale, le symbole de la boîte vocale ☒ apparaît à l'écran. Dès que vous avez écouté les messages de la boîte vocale, le symbole ☒ disparaît.

7 NUMÉROS DE MÉMOIRE

Vous pouvez programmer 8 numéros de mémoire directe (M1-M7 et VIP) (numéro : max 20 chiffres, nom : max. 13 caractères).

7.1. Utilisation du clavier alphanumérique

Utilisez le clavier alphanumérique pour entrer du texte. Pour sélectionner une lettre, appuyez sur le bouton correspondant. Par ex., si vous appuyez sur le bouton '5', le premier caractère (J) sera affiché à l'écran. Appuyez plusieurs fois si vous désirez sélectionner un autre caractère sous ce bouton.

Appuyez deux fois sur le bouton '2' pour sélectionner la lettre 'B'. Si vous souhaitez sélectionner 'A' ainsi que 'B', appuyez sur le bouton

'2' une fois pour sélectionner 'A', attendez deux secondes jusqu'à ce que le curseur se soit déplacé vers l'emplacement suivant et appuyez sur le bouton '2' deux fois pour sélectionner 'B'.

Il est possible d'effacer les caractères mal saisis en appuyant sur le bouton Effacer ✕. Vous pouvez déplacer le curseur en utilisant le bouton de défilement. Le caractère devant le curseur sera effacé.

Caractères disponibles

Appuyez sur ces boutons pour obtenir les caractères suivants :

[1] espace 1 . ; ? ! : - " ' ()

[2] A B C 2

[3] D E F 3

[4] G H I 4

[5] J K L 5

[6] M N O 6

[7] P Q R S 7

[8] T U V 8

[9] W X Y Z 9

[0] 0 & / \$ % £

[*] *

[#] #

7.2 Programmer les numéros de mémoire directe

- Appuyez sur le bouton de programmation ⇨ en mode de veille.
- Entrez le numéro de téléphone désiré.
- Appuyez sur le bouton de programmation ⇨ pour confirmer.
- Entrez le nom désiré.
- Appuyez sur le bouton de programmation ⇨ pour confirmer.
- Appuyez sur le bouton de mémoire directe désiré (M1-M7 ou VIP)
- Appuyez sur le bouton de programmation ⇨ pour confirmer.

Suivez les mêmes instructions pour modifier le numéro de mémoire directe.

7.3 Sauvegarder un numéro de la liste d'appels comme numéro de mémoire directe

- Sélectionnez l'appel que vous souhaitez enregistrer avec le bouton Monter ▲ ou Descendre ▼.
- Appuyez sur le bouton de programmation ⇨ pour confirmer.
- Appuyez sur le bouton de mémoire directe désiré (M1-M7 ou VIP)
- Appuyez sur le bouton de programmation ⇨ pour confirmer.

7.4 Appeler un numéro de mémoire directe /indirecte

- Appuyez sur le bouton de mémoire directe désiré (M1-M7 ou VIP)
- Décrochez le combiné et le numéro sera composé automatiquement.

7.5 Effacer un numéro ou un nom de la mémoire directe/indirecte

- Appuyez sur le bouton de mémoire directe désiré (M1-M7 ou VIP)
- Appuyez une fois sur le bouton Effacer \emptyset . "EFFACER?" apparaît à l'écran.
- Appuyez à nouveau sur le bouton Effacer \emptyset pour confirmer.

8 GARANTIE

- La durée de la garantie est de 24 mois. La garantie est assurée sous présentation de la facture originale ou d'une preuve de paiement mentionnant la date d'achat ainsi que le type d'appareil.
- Topcom prend en charge pendant la durée de la garantie toutes les défaillances issues de défauts des matériaux ou de défauts de fabrication. Topcom décide seul s'il souhaite remplacer ou réparer l'appareil défectueux sous garantie.
- La garantie prend fin lors de toute intervention de l'acheteur ou de tout tiers non-habilité.
- Des dégâts découlant d'une utilisation inappropriée, par exemple l'utilisation de pièces de rechange ou d'accessoires n'étant pas d'origine ou n'étant pas recommandés par Topcom, ne peuvent faire l'objet de recours à la garantie.
- La garantie ne couvre pas les dommages dus à des phénomènes extérieurs: foudre, eau, feu, etc. ou tout évènement qui aurait modifié, effacé ou rendu illisible le numéro de série.

Attention: N'oubliez pas de joindre une preuve d'achat à l'envoi de votre appareil.

9 DONNÉES TECHNIQUES

Options de numérotation :	DTMF (tonalités)
Piles :	1x9V non-rechargeable
Température ambiante :	+5 °C à +45 °C

La conformité de l'appareil avec les exigences fondamentales de la directive européenne R&TTE relative aux terminaux, est confirmée par le label CE.

1 MONTAGE

- Legen Sie eine Batterie in das Batteriefach ein, um das Display zu aktivieren:
 - Öffnen Sie das Batteriefach auf der Geräteunterseite.
 - Legen Sie 1 X 9V Batterie ein
 - Schließen Sie das Batteriefach.
- Stecken Sie ein Ende der Anschluss schnur in den Telefonanschluss und das andere Ende in die Telefonunterseite.

**Ein Entfernen der Batterie führt zum Verlust des Speichers und aller Einstellungen.
Wechseln Sie die Batterien nie, wenn eine Telefonverbindung besteht!**

2 TASTEN/LED

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| 1 'Im Gespräch' Anzeige | 8 Programmier tasten |
| 2 'Neue Anrufe' Anzeige | 9 Lös ch-/Stummschalt tasten |
| 3 Direkt ruftasten M1-M7 | 10 Menütaste |
| 4 Rück frage taste R | 11 Wahlwiederholungs-/ Pausetaste |
| 5 Alphanumerisches Tastenfeld | 12 VIP Direkt ruftaste |
| 6 Nach-Oben-Taste | 13 Höreranschluss |
| 7 Nach-unten-Taste | 14 Telefonschnuranschluss |

3 DISPLAY/LED

3.1 Standard Display Informationen

Display Informationen Beschreibung

05	Anzahl der Anrufe in der Anrufliste
	Sie haben einen neuen Anruf empfangen
	Dieser Anrufer hat mehrmals angerufen
	Der Hörer ist abgehoben
12:15	Zeitanzeige (24-Stunden-Format)
09./12	Datumsanzeige (Tag/Monat)
	Die Batterie ist fast leer
	Für Sie liegen neue Nachrichten im Sprachspeicher des Telefonanschlusses anbieters vor
PETER JENSEN	Name des Anrufers
	Klingeltöne abgeschaltet
	Microphone stummgeschaltet



3.2 LED Anzeigen

LED

Beschreibung

- | | |
|--|---|
| | Der Hörer ist abgehoben |
| | Blinkt einmal = neuer Anruf in der Anrufliste. |
| | Blinkt zweimal = neue Sprachnachricht erhalten. |

4 TELEFON IN BETRIEB NEHMEN

4.1 Einstellen der Displaysprache

Sie können die gewünschte Sprache wie folgt einstellen:

- Drücken Sie die Menütaste **IT**, die voreingestellte Sprache erscheint im Display.
- Benutzen Sie die Nach-oben- **▲** und Nach-unten- **▼** Tasten zum Auswählen der gewünschten Sprache.
- Drücken Sie die Programmieraste **↵** zum Bestätigen Ihrer Auswahl oder drücken Sie die Löschaste **Ø**, um das Menü zu verlassen.

4.2 Einstellen des Klingeltons

Es stehen Ihnen 3 verschiedene Klingeltöne zur Auswahl.

- Drücken Sie die Menütaste **IT** zweimal.
- Benutzen Sie die Nach-oben- **▲** und Nach-unten- **▼** Tasten zum Auswählen des gewünschten Klingeltönen.

Hinweis: Während des Einstellens können die Klingeltöne nicht angehört werden.

- Drücken Sie die Programmieraste **↵** zum Bestätigen Ihrer Auswahl oder drücken Sie die Löschaste **Ø**, um das Menü zu verlassen.

4.3 Einstellen der Klingellautstärke

Sie können zwischen 3 verschiedenen Lautstärken auswählen.

- Drücken Sie die Menütaste **IT** dreimal. Die Klingellautstärke wird angezeigt.
- Benutzen Sie die Nach-oben- **▲** und Nach-unten- **▼** Tasten zum Auswählen der gewünschten Klingellautstärke.
- Drücken Sie die Programmieraste **↵** zum Bestätigen Ihrer Auswahl oder drücken Sie die Löschaste **Ø**, um das Menü zu verlassen.

Zum Abschalten der Klingel wählen Sie die Einstellung 'X'. Das Klingel-"AUS"-Symbol **⌘ wird angezeigt.**

4.4 Einstellen von Datum und Uhrzeit

Die integrierte Telefonuhr wird automatisch eingestellt, wenn Sie das Leistungsmerkmal Anruferkennung von Ihrem Telefonanschlusssanbieter nutzen und dieser das Datum und die Uhrzeit zusammen mit der Rufnummer übermittelt. Es ist aber auch möglich, die Uhr manuell einzustellen:

- Drücken Sie die Menütaste **IT** viermal, die Uhr wird angezeigt und die Tagesanzeige blinkt.
- Geben Sie den Tag, den Monat und die Uhrzeit (im 24 Stundenformat) mit Hilfe des Ziffernblocks ein.
- Drücken Sie die Programmieraste **↵** zum Bestätigen Ihrer Auswahl oder drücken Sie die Löschaste **Ø**, um das Menü zu verlassen.

4.5. Programmieren einer Amtskennziffer

Wenn Sie eine Rufnummer aus der Anrufliste auswählen, setzt Ihr Telefon automatisch die eingespeicherte Amtskennziffer vor die Nummer, bevor es diese anwählt. Diese Funktion ist notwendig, sofern Ihr Telefon an eine Telefonanlage (PABX) angeschlossen ist und eine Kennziffer vorausgewählt werden muss, um eine externe Leitung zu belegen.

- Drücken Sie die Menütaste **IT** fünfmal.
- Geben Sie die Amtskennziffer mit Hilfe des Ziffernblocks ein.
- Drücken Sie die Programmieraste **↵** zum Bestätigen Ihrer Auswahl oder drücken Sie die Löschaste **Ø**, um das Menü zu verlassen.

5 ANRUFEN


Es gibt zwei verschiedene Möglichkeiten einen Anruf zu tätigen:

1. Geben Sie die Telefonnummer ein. Falls erforderlich können sie die letzten Ziffern mit der Löschaste löschen **Ø**. Heben Sie nun den Hörer ab. Nach 3 Sekunden wird die Nummer automatisch gewählt.
2. Heben Sie den Hörer ab. Geben sie die Telefonnummer ein.

Hinweis: In der obersten Displayzeile wird die Dauer des Anrufes angezeigt [mm:ss].




5.1 Wahlwiederholung

Ihr Fidelity 140 Telefon speichert automatisch die letzten 5 angewählten Rufnummern unter Angabe des Datums, der Uhrzeit und der Anrufdauer.

Drücken Sie die Wahlwiederholungstaste /P, um durch die Liste der angerufenen Rufnummern zu blättern. Heben Sie den Hörer ab. Nach 3 Sekunden wird die ausgewählte Rufnummer automatisch gewählt.

Hinweis: Die Wahlwiederholungstaste /P funktioniert auch als "Pause" bei der Eingabe einer Rufnummer! Der Buchstabe 'P' erscheint an der Stelle in der Rufnummer, an der Sie eine 3 Sekunden lange "Pause" eingeben haben.

5.2 Stummschalten des Mikrofons

Wenn Sie während eines Telefongesprächs die Lösch-/Stummschalttaste  betätigen, werden das Mikrofon und der Lautsprecher abgeschaltet. Sie können nun mit anderen Personen im Raum sprechen, ohne dass Ihr Gesprächspartner am Telefon mithören kann. Eine aktive Stummschaltung wird durch folgendes Symbol  im Display angezeigt. Ein einmaliges Drücken der Lösch-/Stummschalttaste  verbindet Sie wieder mit Ihrem Gesprächspartner.

6 ANRUFRERKENNUNG

6.1 Allgemeine Hinweise

Wenn Sie das Leistungsmerkmal Anruferkennung von Ihrem Telefonanschlussanbieter nutzen, wird die Rufnummer des Anrufers in Ihrem Display angezeigt. Abhängig vom Netzwerk des Telefonanschlussanbieters wird unter Umständen auch der Name des Anrufers im Display angezeigt. Falls Ihr Telefonanschlussanbieter den Anrufernamen nicht übermittelt, aber Sie die Rufnummer und den Namen des Anrufers auf einer Direktruftaste gespeichert haben, erscheint bei einem Anruf der Name trotzdem im Display (Namensidentifizierungsfunktion).

Während eines eingehenden Anrufes können auch folgende Informationen angezeigt werden:

NR. UNBEKANNT

Sie nutzen das Leistungsmerkmal Anruferkennung, aber die Rufnummer des Anrufers ist nicht verfügbar (z.B. bei Anrufen aus dem Ausland).

NR. GESPERT

Sie nutzen das Leistungsmerkmal Anruferkennung, aber der Anrufer ruft von einem Privatanschluss an.

INTERNAT.

Sie nutzen das Leistungsmerkmal Anruferkennung, aber der Anrufer hat eine ausländische Rufnummer.



6.2 Anrufliste

Ihr Fidelity 140 Telefon verfügt über eine Anrufliste, in der mind. 30 eingehende Rufnummern mit Namen gespeichert werden können. Jede eingehende Rufnummer wird in der Anrufliste mit Datum und Uhrzeit des Anrufes gespeichert.








Im Ruhezustand zeigt das Display die Anzahl der neu empfangenen Anrufe an.


6.2.1 Die Anrufliste durchblättern

Mit Hilfe der Nach-oben-  und Nach-unten-  Tasten können Sie durch die Anrufliste blättern.



Das Display zeigt "-----"an, wenn Sie am Ende oder Anfang der Anrufliste angelangt sind. Jedes Mal, wenn ein neuer Anruf eingeht, erscheint  im Display.  wird angezeigt, wenn der Anrufer mehrmals angerufen hat.

6.2.2 Löschen von Anruflisteneinträgen

- Löschen eines Eintrages
 - Wählen Sie den zu löschenden Eintrag mit den Nach-oben-  und Nach-unten-  Tasten aus.
 - Drücken Sie die Lösch Taste  einmal. Es erscheint "LÖSCHEN?" im Display.
 - Zum Bestätigen drücken Sie nun die Lösch Taste  noch einmal oder betätigen Sie die Nach-oben-  und Nach-unten-  Tasten, um weiterdurch die Anrufliste zu blättern.
- Löschen aller Anruflisteneinträge
 - Rufen Sie die Anrufliste auf, drücken Sie die Lösch Taste  solange, bis "ALLE LÖSCHEN?" im Display erscheint.



- Zum Bestätigen drücken Sie nun die Löschtaste  noch einmal oder betätigen Sie die Nach-oben- und Nach-unten-Tasten, um weiter durch die Anrufliste zu blättern.

6.2.3 Anrufen einer Rufnummer aus der Anrufliste

- Wählen Sie die gewünschte Rufnummer mit den Nach-oben-  und Nach-unten-  Tasten aus.
- Nun heben Sie den Hörer ab und die Rufnummer wird automatisch angewählt.

6.3 Sprachspeicher

!!! Dieses Leistungsmerkmal funktioniert nur dann, wenn Ihr Telefonanschlussanbieter die Sprachspeichersignalisierung zusammen mit der Rufnummernerkennung übermittelt !!!

Das Sprachspeichersymbol  wird angezeigt, wenn Ihr Fidelity 140 Telefon eine Sprachspeichernachricht empfangen hat. Sobald sie die Nachricht abgehört haben, verschwindet das Symbol .


7 DIREKTRUFNUMMERN

Ihr Telefon speichert 8 Direktrufnummern (M1-M7 und VIP) (Rufnummer: Max 20 Ziffern, Name: Max. 13 Zeichen).

7.1. Verwendung des alphanumerischen Tastenfelds

Sie benutzen das alphanumerische Tastenfeld, um einen Text (Namen) abzuspeichern. Um einen Buchstaben auszuwählen, drücken Sie die entsprechende Taste. Z.B., wenn Sie die Taste mit der Ziffer '5' drücken, erscheint der erste Buchstabe (J) auf dem Display. Drücken Sie die Taste mehrfach, wenn Sie einen anderen Buchstaben dieser Taste benötigen.

Drücken Sie die Taste mit der Ziffer '2' zweimal, um den Buchstaben 'B' zu schreiben. Brauchen Sie ein 'A' und ein 'B', drücken Sie die Taste mit der Ziffer '2' einmal, um ein 'A' auszuwählen und warten dann 2 Sekunden, bis der Positionsanzeiger eine Stelle weiter gerückt ist. Nun drücken Sie die Taste mit der Ziffer '2' zweimal, um ein 'B' auszuwählen.

Haben Sie sich verschrieben, können Sie die falsch eingegebenen Zeichen mit der Löschtaste  korrigieren. Bewegen Sie den Positionsanzeiger mit Hilfe der Nach-oben- und Nach-unten-Tasten. Es wird das Zeichen vor dem Positionsanzeiger gelöscht.

Verfügbare Schriftzeichen

Mit den folgenden Tasten können Sie die folgenden Schriftzeichen verwenden:

[1] Leerzeichen 1 . ; ? ! : - " ' ()

[2] A B C 2

[3] D E F 3

[4] G H I 4

[5] J K L 5

[6] M N O 6

[7] P Q R S 7

[8] T U V 8





[9] W X Y Z 9

[0] 0 & / \$ % £

[*] *





[#] #

7.2 Speichern von Direktrufnummern

- Drücken Sie die Programmieraste  während sich Ihr Telefon im Ruhezustand befindet.
- Geben Sie die zu speichernde Rufnummer ein
- Drücken Sie die Programmieraste  zum Bestätigen.
- Geben Sie den Namen ein.
- Drücken Sie die Programmieraste  zum Bestätigen.
- Drücken Sie nun die gewünschte Direktrufaste (M1-M7 oder VIP)
- Drücken Sie noch einmal die Programmieraste  zum Bestätigen.

Führen Sie dieselben Schritte durch, wenn Sie eine Direktrufnummer ändern wollen.

7.3 Speichern einer Nummer aus der Anrufliste als Direktrufnummer

- Wählen Sie den zu löschenden Eintrag mit den Nach-oben-  und Nach-unten-  Tasten aus.
- Drücken Sie die Programmieraste  zum Bestätigen.
- Drücken Sie die gewünschte Direktrufaste (M1-M7 oder VIP)
- Drücken Sie die Programmieraste  zum Bestätigen.

7.4 Wählen einer Direktrufnummer/Kurzwahlnummer

- Drücken Sie die gewünschte Direktruftaste (M1-M7 oder VIP)
- Die Rufnummer wird automatisch gewählt, wenn Sie den Hörer abheben.

7.5 Löschen einer Rufnummer oder eines Namens von den Direktruftasten

- Drücken Sie die entsprechende Direktruftaste (M1-M7 oder VIP)
- Drücken Sie die Lösch taste \emptyset einmal. Es erscheint "LÖSCHEN?" im Display.
- Drücken Sie die Lösch taste \emptyset noch einmal zum Bestätigen

8 GARANTIE

- Die Garantiezeit beträgt 24 Monate. Die Garantie wird auf Grund der Vorlage der Originalrechnung bzw. Zahlungsbestätigung, welche das Datum des Kaufes sowie die Geräte-Typ zu tragen hat, gewährt.
- Während der Garantiezeit behebt Topcom unentgeltlich alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen. Topcom leistet nach eigener Wahl Garantie durch Reparatur oder durch Austausch des defekten Gerätes.
- Der Garantieanspruch erlischt bei Eingriffen durch Käufer oder unbefugte Dritte.
- Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung auftreten, bzw. die entstehen durch die Verwendung von Ersatzteilen und Zubehör, die nicht Original oder von Topcom empfohlenen sind, fallen nicht unter die Garantieleistung.
- Die Garantie wird nicht gewährt, wenn Schäden durch äußere Einflüsse: Blitz, Wasser, Feuer u. ä. entstanden sind oder die Geräte-Nummer am Gerät geändert, gelöscht oder unleserlich gemacht wurde.

Achtung: Vergessen Sie bei einem Zurückschicken ihres Gerätes nicht Ihren Kaufbeleg beizufügen .

9 TECHNISCHE DATEN

Wahlverfahren:	DTMF (Tonwahl)
Batterien:	1x9V keine Akku's
Betriebstemperatur:	+5 °C bis +45 °C
Luftfeuchtigkeit:	25 bis 85 %

Die Übereinstimmung des Gerätes mit den grundlegenden Anforderungen der R&TTE-Directive ist durch das CE-Kennzeichen bestätigt.

1 INSTALLATION

- Sätt i ett batteri i batterifacket för att aktivera teckenfönstret:
 - Öppna batteriluckan på telefonens undersida.
 - Sätt i ett 9 V-batteri
 - Stäng batteriluckan.
- Anslut ena änden av telefonsladden till telefonuttaget i väggen och den andra änden till telefonens undersida.

**Om batteriet tas ur försvinner minnet och inställningarna.
Byt aldrig batterier när telefonen är kopplad till telefonjacket!**

2 KNAPPAR/LYSDIODER

- | | | | |
|---|-----------------------------|----|-----------------------------|
| 1 | Indikering "Samtal på gång" | 8 | Programmeringsknapp |
| 2 | Indikering "Nya samtal" | 9 | Raderings-/Sekretnessknapp |
| 3 | Knappar för snabbval M1-M7 | 10 | Menyknapp |
| 4 | R-knapp | 11 | Återuppringnings-/Pausknapp |
| 5 | Alfanumeriska knappar | 12 | Knapp för snabbval VIP |
| 6 | Upp | 13 | Anslutning av telefonlur |
| 7 | Ner | 14 | Ingång för telefonsladd |

3 TECKENFÖNSTER/LYSDIODER

3.1 Standardindikeringar på teckenfönstret

Indikeringar på teckenfönstret Beskrivning

05	Antalet samtal i samtalslistan
	Du har fått ett nytt samtal
	Du har fått samtalet mer än en gång
	Luren ligger inte på
12:15	Klocka (24-timmarsformat)
09/12	Datum (dag/månad)
	Batteriet är nästan slut
	Du har fått nya meddelanden i röstbrevlådan
PETER JENSEN	Namnet på den som ringer
	Ringervolym av
	Sekretness



3.2 Lysdiodsindikeringar

Lysdiod






Beskrivning

	Luren ligger inte på
	Blinkar en gång = nytt samtal mottaget i samtalslistan
	Blinkar två gånger = nytt röstmeddelande mottaget

4 ANVÄNDNING




4.1 Ställa in språk för texten på teckenfönstret

Du kan välja önskat språk på följande sätt:



- Tryck på menyknappen  . Standardspråket visas.
- Använd knapparna upp  eller ner  för att byta språk.
- Tryck på programmeringsknappen  för att bekräfta din inställning eller tryck på raderingsknappen  för att lämna menyn.

4.2 Välja ringsignal

Det går att välja mellan 3 olika ringsignaler.






- Tryck på menyknappen  två gånger.
- Använd knapparna upp  eller ner  för att välja önskad ringsignal.


Observera: Du kan inte höra ringmelodin när du ändrar den.

- Tryck på programmeringsknappen  för att bekräfta din inställning eller tryck på raderingsknappen  för att lämna menyn.

4.3 Ställa in ljudvolymen

Det går att välja mellan 3 olika ljudvolymen på ringsignalen.




- Tryck på menyknappen  tre gånger. Ljudvolymen på ringsignalen visas.
- Använd knapparna upp  eller ner  för att välja önskad ljudvolym på ringsignalen.
- Tryck på programmeringsknappen  för att bekräfta din inställning eller tryck på raderingsknappen  för att lämna menyn.

När "X" är valt är ringsignalen avstängd. Symbolen för avstängd ringsignal  visas.

4.4 Ställa in datum och tid




Om du abonnerar på nummerpresentation och ditt telefonbolag skickar datum och tid tillsammans med telefonnumret, ställs telefonens klocka automatiskt.

Det går även att ställa klockan manuellt:

- Tryck på menyknappen  fyra gånger. Klockan visas och indikeringen för dag blinkar.
- Mata in dag, månad och tid (24-timmarsformat) med hjälp av sifferknapparna.
- Tryck på programmeringsknappen  för att bekräfta din inställning eller tryck på raderingsknappen  för att lämna menyn.


4.5. Ställa in uppringningsprefix

När du ringer ett telefonnummer från samtalslistan kommer det programmerade prefixet att läggas till först i telefonnumret. Denna funktion är användbar när du har en PABX (företagsväxel) där du måste ringa ett prefix för att komma ut på extern linje.

- Tryck på menyknappen  fem gånger.
- Mata in prefixet med hjälp av sifferknapparna.
- Tryck på programmeringsknappen  för att bekräfta din inställning eller tryck på raderingsknappen  för att lämna menyn.

5 RINGA ETT TELEFONSAMTAL


Det finns 2 sätt att ringa ett telefonsamtal:


1. Mata in telefonnumret. Vid behov kan du radera den senast inmatade siffran genom att trycka på raderingsknappen  .
Lyft telefonluren. Efter 3 sekunder rings telefonnumret upp automatiskt.
2. Lyft telefonluren. Mata in telefonnumret.

Observera: Hur länge samtalet pågått visas längst upp på teckenfönstret [mm:ss].




5.1 Återuppringning av senaste nummer

Fidelity 140 sparar de 5 senaste slagna telefonnumren i minnet tillsammans med information om samtalslängd, datum och tid.

Tryck på återuppringningsknappen  för att bläddra igenom minnet för återuppringning. Lyft telefonluren. Det valda numret ringer automatiskt upp efter 3 sekunder.

Observera: Återuppringningsknappen  kan även användas som pausknapp när ett telefonnummer matas in! Bokstaven "P" visas på teckenfönstret på den plats där du har lagt till en paus på 3 sekunder.

5.2 Stänga av mikrofonen (sekretess)

Det går att stänga av mikrofonen och högtalaren under ett samtal genom att trycka på raderings-/sekretessknappen . Du kan nu tala fritt utan att personen i andra änden hör. Sekretesssymbolen  visas på teckenfönstret när mikrofonen är avstängd. Tryck på raderings-/sekretessknappen  igen om du vill återuppta konversationen.

6 NUMMERPRESENTATION

6.1 Allmänt

Om du abonnerar på tjänsten Nummerpresentation hos ditt telefonbolag, visas telefonnumret på den som ringer på teckenfönstret. Beroende på telefonnätet, visas eventuellt även namnet på den som ringer på teckenfönstret. Om ditt telefonbolag inte skickar namnet, men du har sparat telefonnumret med namn i ett snabbvalsminne, visas det programmerade namnet på teckenfönstret (namnhämtningsfunktion).

Under ett inkommande samtal kan följande information visas på teckenfönstret:

NUM. UNKNOWN (numret ok nt)

Du har ett abonnemang för nummerpresentation, men numret på den som ringer är inte tillgängligt (exempelvis vid internationella samtal).

NUM. BLOCKED (numret hemligt)

Du har ett abonnemang för nummerpresentation, men numret på den som ringer är hemligt.

LONG DISTANCE (från annat land)



Du har ett abonnemang för nummerpresentation, men samtalet kommer från ett annat land.



6.2 Samtalslista

Fidelity 140 har en samtalslista där du kan spara åtminstone 30 inkommande telefonnummer med namn. Varje inkommande nummer sparas i samtalslistan med information om datum och tid.

I standby-läge visas antalet nya mottagna samtal på teckenfönstret.







6.2.1 Bläddra genom samtalslistan

Du kan bläddra genom samtalslistan med knapparna upp  och ner .



När du har kommit till början/slutet på listan visas "-----" på teckenfönstret. Varje gång ett nytt samtal kommer visas  på teckenfönstret. Om du har mottagit samtalet mer än en gång visas .

6.2.2 Radera nummer från samtalslistan



a) Radera ett nummer

- Välj samtalet du vill radera med knapparna upp  eller ner .
- Tryck på raderingsknappen  en gång. "CLEAR?" (radera?) visas på teckenfönstret.
- Tryck på raderingsknappen  en gång till för att bekräfta eller använd knapparna upp  eller ner  för att bläddra genom resten av samtalslistan.

b) Radera hela samtalslistan

- Öppna samtalslistan, tryck och håll ner raderingsknappen  tills "CLEAR ALL?" (radera allt?) visas på teckenfönstret.
- Tryck på raderingsknappen  en gång till för att bekräfta eller använd bläddringsknappen för att bläddra genom resten av samtalslistan.

6.2.3 Ringa ett nummer i samtalslistan

- Välj önskat telefonnummer med knapparna upp  eller ner .
- Lyft på telefonluren. Numret ringer upp automatiskt.

6.3 Röstmeddelande

!!! Denna funktion fungerar bara om ditt telefonbolag sänder röstmeddelandesignaler tillsammans med nummerpresentationsinformationen!!!

När Fidelity 140 har mottagit ett röstmeddelande, visas symbolen för röstmeddelande ☒ på teckenfönstret. När du har lyssnat på meddelandena i röstbrevlådan, försvinner symbolen ☒.

7 SNABBVALSNUMMER

Du kan programmera 8 snabbval (M1-M7 och VIP) (nummer: max 20 siffror, namn: max. 13 tecken).

7.1. Använda de alfanumeriska knapparna

Använd de alfanumeriska knapparna för att mata in text. För att välja en bokstav, tryck på motsvarande knapp. Om du exempelvis trycker på sifferknappen "5", visas det första tecknet ("J") på teckenfönstret. Tryck flera gånger om du vill välja ett annat tecken som finns på denna knapp.

Tryck två gånger på knappen "2" för att välja bokstaven "B". Om du vill välja först "A" och sedan "B", tryck på knappen "2" en gång för att välja "A", vänta i två sekunder tills markören har hoppat till nästa position och tryck på knappen "2" två gånger för att välja "B".

Felaktigt inmatade tecken kan raderas genom att trycka på raderingsknappen ✕. Du kan flytta på markören genom att använda bläddringsknappen. Tecknet framför markören raderas.

Tecken som går att använda

Tryck på dessa knappar för att få följande tecken:

[1] Mellanslag 1 . ; ? ! : - ' ' ()

[2] A B C 2

[3] D E F 3

[4] G H I 4

[5] J K L 5

[6] M N O 6

[7] P Q R S 7

[8] T U V 8

[9] W X Y Z 9

[0] 0 & / \$ % £

[*] *

[#] #

7.2 Programmera snabbval

- Tryck på programmeringsknappen ➞ i standby-läge.
- Mata in önskat telefonnummer.
- Tryck på programmeringsknappen ➞ för att bekräfta.
- Mata in önskat namn.
- Tryck på programmeringsknappen ➞ för att bekräfta.
- Tryck på önskad snabbvalsknapp (M1-M7 eller VIP).
- Tryck på programmeringsknappen ➞ för att bekräfta.

Gör på samma sätt om du vill ändra ett snabbvalsnummer.

7.3 Spara en nummer från samtalslistan som ett snabbval

- Välj samtalet du vill radera med knapparna upp ▲ eller ner ▼.
- Tryck på programmeringsknappen ➞ för att bekräfta.
- Tryck på önskad snabbvalsknapp (M1-M7 eller VIP).
- Tryck på programmeringsknappen ➞ för att bekräfta.

7.4 Ringa ett snabbvalsnummer

- Tryck på önskad snabbvalsknapp (M1-M7 eller VIP).
- Lyft på telefonluren, varpå numret rings upp automatiskt.

7.5 Radera ett nummer eller namn från snabbvalsminnet

- Tryck på önskad snabbvalsknapp (M1-M7 eller VIP).
- Tryck på raderingsknappen ✕ en gång. "CLEAR?" (radera?) visas på teckenfönstret.
- Tryck på raderingsknappen ✕ en gång till för att bekräfta.

8 GARANTI

- På denna utrustning är det 2 års garanti. Garantin gäller vid uppvisande av originalfaktura eller kvitto, under förutsättning att inköpsdatum och maskintyp står angivet.
- Under garantitiden utför Topcom gratis reparationer på apparater behäftade med fel som orsakats av material- eller tillverkningsfel. Topcom uppfyller efter eget godtycke skyldigheterna som dikteras i garantin genom att antingen reparera eller byta ut skadad utrustning.
- Garantin omfattar inte fel och skador som orsakats av köparen eller av okvalificerad reparatör.
- Garantin omfattar inte skador som orsakats av okvalificerad behandling, och skador som orsakats av att andra än originaldelar eller tillbehör används, som inte rekommenderats av Topcom.
- Garantin omfattar inte skador som orsakats av yttre faktorer, såsom blixtar, vatten och eldsvåda. Garantin gäller inte heller om enhetsnumret på utrustningen har ändrats, tagits bort eller blivit oläslig.

OBS! Glöm inte att bifoga ditt inköpskvitto om du returnerar utrustningen.

9 TEKNISKA DATA

Uppringsningsalternativ:	DTMF (ton)
Batteri:	1 x 9 V
	ej uppladdningsbart
Omgivningstemperatur:	+5°C till +45°C
Tillåten relativ luftfuktighet:	25 till 85 %

CE-märket bekräftar att apparaten uppfyller de grundläggande kraven i R&TTE direktivet.

1 INSTALLASJON

- Sett batteriene inn i batterilommen for å aktivere displayet:
 - pne batterilommen i bunnen av enheten.
 - Sett inn 1 X 9V batteri
 - Lukk batterilommen.
- Koble den ene enden av telefonledningen til veggkontakten og den andre enden til bunnen av telefonen.

**Når batteriet er fjernet, vil minner og innstillinger gå tapt.
Lad aldri batterier når telefonledningen er tilkoblet!**

2 KNAPPER/LED

- | | | | |
|---|------------------------------|----|-----------------------|
| 1 | 'I bruk'-indikator | 8 | Program-tast |
| 2 | 'Nye oppringinger'-indikator | 9 | Slette/Sperre-tast |
| 3 | Direktevalg-tast M1-M7 | 10 | Meny-tast |
| 4 | Flash-tast R | 11 | Repetisjon/Pause-tast |
| 5 | Alfanumerisk tastatur | 12 | Direkteminne-tast VIP |
| 6 | Opp-tast | 13 | Håndsett-kobling |
| 7 | Ned-tast | 14 | Telefonlinje-kontakt |

3 DISPLAY/LED

3.1 Standard displayinformasjon

Displayinformasjon Beskrivelse

05	Nummeret på oppringingen i ringelisten
	Du har mottatt et nytt anrop
	Du mottok anropet mer enn én gang
	Håndsettet er løftet av
12:15	Tidsindikering (24-timers format)
09/12	Datoindikering (dag/måned)
	Batteriet er nesten tomt
	Du har mottatt nye meldinger i telefonens nettverkspostkasse
PETER JENSEN	Oppringerens navn
	Ringevolum av
	Microfonen sperre



3.2 LED-indikatorer

LED

Beskrivelse

	Håndsettet er løftet av
	Blinker én gang = nytt anrop mottatt i ringelisten. Blinker to ganger = ny beskjed på telefonsvareren.

4 DRIFT

4.1 Velge språk på displayteksten

Du kan velge ønsket språk på denne måten:

- Trykk Meny-tasten **IT**, standard språk kommer fram.
- Bruk opp- **▲** eller ned- **▼** tasten for å bytte språk.
- Trykk på Program-knappen **↵** for å bekrefte innstilling eller trykk på Erase-knappen **Ø** for å avslutte menyen.

4.2 Stille inn ringetype

Du kan velge mellom 3 ulike ringetyper.

- Trykk på Menu-knappen **IT** to ganger.
- Trykk på opp- **▲** eller ned- **▼** tasten for å velge ønsket ringetype.

Merk: Du kan ikke høre ringemelodien mens du endrer den.

- Trykk på Program-knappen **↵** for å bekrefte innstilling eller trykk på Erase-knappen **Ø** for å avslutte menyen.

4.3 Stille inn volumet

Du kan velge mellom 3 ulike volumnivå.

- Trykk på Menu-knappen **IT** tre ganger. Ringevolumet vises.
- Trykk på opp- **▲** eller ned- **▼** tasten for å velge ønsket volumnivå.
- Trykk på Program-knappen **↵** for å bekrefte innstilling eller trykk på Erase-knappen **Ø** for å avslutte menyen.

Hvis 'X' velges, er ringelyden slått AV. Ringelyd Av-ikonet **⏏ vises.**

4.4 Stille inn dato og tid

Når du abonnerer på nummervisning og din telefonleverandør sender dato og klokkeslett sammen med telefonnummeret, settes klokken i telefonen automatisk.

Man kan også stille inn klokken manuelt:

- Trykk på Menu-knappen **IT** fire ganger, klokken vises, og dagen blinker.
- Legg inn dato, måned og tid (24-timers format) med det numeriske tastaturet.
- Trykk på Program-knappen **↵** for å bekrefte innstilling eller trykk på Erase-knappen **Ø** for å avslutte menyen.

4.5. Stille inn ringeprefikset

Når du ringer ut et telefonnummer fra ringelisten, vil det programmerte prefikset bli lagt til foran telefonnummeret.

Denne funksjonen er nyttig når du har en hussentral hvor du må ringe et prefiks for å få ekstern linje.

- Trykk på Menu-knappen **IT** fem ganger.
- Legg inn prefikset med talltastaturet.
- Trykk på Program-knappen **↵** for å bekrefte innstilling eller trykk på Erase-knappen **Ø** for å avslutte menyen.

5 FORETA EN TELEFONOPPRINGING

Du kan foreta en telefonoppringing på 2 måter:

1. Taste inn telefonnummeret. Hvis nødvendig kan du slette de siste sifrene ved å trykke på Slette-tasten **Ø**.
Løft av håndsettet. Etter 3 sekunder ringes telefonnummeret automatisk.
2. Løft av røret. Legg inn telefonnummeret.

Merk: Ringelengde-indikeringen vises på den 1. linjen i displayet [mm:ss].

5.1 Repetisjon av siste nummer




Fidelity 140 lagrer de 5 sist ringte telefonnumrene i minnet, med indikering av ringevarighet, dato og klokkeslett.

Trykk på Repetisjon-tasten **○/P** for å bla gjennom Repetisjons-minnet.

Løft av røret. Det valgte nummeret ringes automatisk etter 3 sekunder.

Merk: Repetisjon-tasten **○/P kan også brukes som en Pause-tast mens du legger inn et telefonnummer! Bokstaven 'P' kommer fram på displayet der hvor du har lagt inn en pause på 3 sek.**

5.2 Koble ut mikrofonen (sperre)

Man kan koble ut mikrofonen og høyttaleren under en samtale ved å trykke på Slette/Sperre-tasten . Nå kan du snakke fritt uten at den som ringer hører deg. 'MUTE'-ikonet  kommer fram på displayet når mikrofonen er koblet ut. Trykk på Slette/Sperre-tasten  igjen hvis du ønsker å fortsette samtalen.

6 RINGER-ID

6.1 Generell informasjon

Når du abonnerer på nummervisning fra teleleverandøren din, vil telefonnummeret til den som ringer komme fram i displayet. Navnet til den som ringer vises også i displayet, avhengig av telefonnettverket. Hvis telefonselskapet ditt ikke sender navnet, men du lagret telefonnummeret med navnet i et direkteminne, vises det programmerte navnet i displayet (navneidentifikasjon).

Under en innkommende samtale kan følgende informasjon bli vist i displayet:

NUM. UNKNOWN

Du abonnerer på nummervisning, men nummeret til den som ringer er ikke tilgjengelig (f.eks. internasjonale oppringinger).

NUM. BLOCKED

Du abonnerer på nummervisning, men nummeret til den som ringer er et privat nummer.

LONG DISTANCE



Du abonnerer på nummervisning, men nummeret til den som ringer er fra utlandet.



6.2 Ringeliste

Fidelity 140 har en ringeliste hvor du kan lagre minst 30 innkommende telefonnummer med navn. Hvert innkommende nummer lagres i ringelisten med indikering av dato og klokkeslett.









I klarstilling vises antall nye mottatte anrop i displayet.

6.2.1 Bla gjennom ringelisten



Du kan bla gjennom Ringelisten med opp-  eller ned-  tasten.

Når du har nådd starten/slutten av listen, kommer "-----" fram i displayet. Hver gang et nytt anrop kommer inn, vises  i displayet. Når du har mottatt anropet mer enn én gang, kommer  fram.

6.2.2 Slette nummer fra ringelisten



- a) Slette ett nummer
 - Velg det anropet du ønsker å slette med opp-  eller ned-  tasten.
 - Trykk Slette-tasten  én gang. "CLEAR?" kommer fram i displayet.
 - Trykk Slette-tasten  en gang til for å bekrefte eller bruk opp-  eller ned-  tasten for å bla gjennom resten av ringelisten.
- b) Slette hele ringelisten
 - Legg inn ringelisten, trykk og hold Slette-tasten nede  til "CLEAR ALL?" kommer fram i displayet.
 - Trykk Slette-tasten  en gang til for å bekrefte eller bruk Bla-tasten for å bla gjennom resten av ringelisten.

6.2.3 Ringe et nummer fra ringelisten

- Velg ønsket telefonnummer med opp-  eller ned-  tasten.
- Ta opp håndsettet, nummeret slås automatisk.

6.3 Beskjedsystem

!!! Denne funksjonen fungerer kun hvis telefonselskapet ditt sender denne type signaler sammen med nummervisning-informasjonen !!!

Når Fidelity 140 har mottatt en beskjed, kommer Voice Mail-symbolet  fram i displayet. Straks du har hørt på beskjedene i postboksen, forsvinner  symbolet.

7 KORTNUMMER

Du kan programmere 8 direkte nummer (M1-M7 og VIP): maks. 20 siffer, navn: maks.13 tegn).

7.1. Bruke det alfanumeriske tastaturet

Bruk det alfanumeriske tastaturet til å legge inn tekst. For å velge en bokstav, trykker du på tilhørende tast. Hvis du f.eks. trykker på talltasten '5', vil det første tegnet (J) vises i displayet. Trykk flere ganger hvis du ønsker å velge et annet tegn under denne tasten.

Trykk tast '2' to ganger for å velge bokstaven 'B'. Hvis du ønsker å velge 'A' og 'B', trykker du på '2'-tasten én gang for å velge 'A', vent i 2 sekunder til markøren har flyttet seg til neste posisjon og trykk deretter to ganger på '2'-tasten for å velge 'B'.

Man kan slette tegn som er lagt inn feil ved å trykke på Slette-tasten \emptyset . Du kan flytte markøren med Bla-tasten. Tegnet foran markøren slettes.

Tilgjengelige tegn

Trykk på disse tastene for å få følgende tegn:

[1] Mellomrom 1. ; ? ! : - " ' ()
 [2] A B C 2
 [3] D E F 3
 [4] G H I 4
 [5] J K L 5
 [6] M N O 6

[7] P Q R S 7
 [8] T U V 8
 [9] W X Y Z 9
 [0] 0 & / \$ % £
 [*] *
 [#] #

7.2 Programmere direkte minnenummer

- Trykk Program-tasten \rightarrow i standby modus.
- Tast inn ønsket telefonnummer
- Trykk Program-tasten \rightarrow for å bekrefte.
- Legg inn ønsket navn.
- Trykk Program-tasten \rightarrow for å bekrefte.
- Trykk ønsket direkte minnetast (M1-M7 eller VIP)
- Trykk Program-tasten \rightarrow for å bekrefte.

Bruk denne fremgangsmåten for å endre direkte minnenummer.

7.3 Lagre et nummer fra ringelisten som et direkte minnenummer

- Velg det anropet du ønsker å slette med opp- \blacktriangle eller ned- \blacktriangledown tasten..
- Trykk Program-tasten \rightarrow for å bekrefte.
- Trykk ønsket direkte minnetast (M1-M7 eller VIP)
- Trykk Program-tasten \rightarrow for å bekrefte.

7.4 Ringe et direktevalgnummer/kortnummer

- Trykk ønsket direkte minnetast (M1-M7 eller VIP)
- Ta opp håndsettet, nummeret slås automatisk.

7.5 Slette et nummer eller navn fra direktevalg/kortnummer-minnet

- Trykk ønsket direkte minnetast (M1-M7 eller VIP)
- Trykk Slette-tasten \emptyset én gang. "CLEAR?" kommer fram i displayet.
- Trykk Slette-tasten \emptyset én gang til for å bekrefte

8 GARANTI

- Dette apparatet leveres med 24 måneders garanti. Garantien forutsetter framvisning av original kjøpebevis, hvor kjøpedato og type apparat framgår.
- I løpet av garantitiden vil Topcom reparere uten kostnad for kunden alle feil som skyldes materiell eller arbeid. Topcom vil etter eget valg avgjøre om apparatet skal repareres eller byttes.
- Alle garantikrav opphører hvis kjøperen eller ukvalifisert tredjeperson har åpnet apparatet.
- Ødeleggelse som skyldes feil håndtering eller behandling, og ødeleggelse som skyldes bruk av uoriginale deler eller tilbehør som ikke er anbefalt av Topcom, dekkes ikke av garantien.
- Garantien dekker ikke skader som skyldes eksterne faktorer, som lynnedslag, vannskader og brann. Garantien gjelder heller ikke hvis serienummeret er endret, fjernet eller ikke er lesbart.

Merk: Husk å vedlegge kopi av kjøpebeviset hvis du returnerer apparatet.

9 TEKNISKE DATA

Ringesystem :	DTMF (tone)
Batterier :	1x9V
	ikke oppladbar
Omgivelsestemperatur :	+5 °C til +45 °C
Tillatt relativ luftfuktighet :	25 til 85 %

CE-merkingen dokumenterer at apparatet er i samsvar med de grunnleggende kravene til EU-direktivet for aktivt telekommunikasjonsutstyr.

1 ASENNUS

- Voit aktivoida näytön laittamalla pariston paristolokeroon:
 - Avaa laitteen alaosassa oleva paristolokero.
 - Laita lokeroon yksi 9V:n paristo.
 - Sulje paristolokero.
- Liitä puhelinjohdon toinen pää puhelimelle tarkoitettuun pistorasiaan ja toinen pää puhelimen alaosaan.

Paristoa poistettaessa muistit tyhjenevät ja asetukset nollaantuvat.
Älä koskaan vaihda pattereita ollessasi linjalla!

2 PAINIKKEET/LED

- | | | | |
|---|-----------------------------|----|--------------------------------|
| 1 | 'Toiminnassa'-ilmaisin | 8 | Ohjelmapainike |
| 2 | 'Uusia puheluita'-ilmaisin | 9 | Poisto/Mykistys-painike |
| 3 | Pikavalintapainike M1-M7 | 10 | Valikkopainike |
| 4 | Flash-painike R | 11 | Uudelleenvalinta/Tauko-painike |
| 5 | Aakkosnumeeriset painikkeet | 12 | Pikavalintapainike VIP |
| 6 | Ylös-painike | 13 | Kuulokeliitäntä |
| 7 | Alas-painike | 14 | Puhelinjohdon liitäntä |

3 NÄYTTÖ/LED

3.1 Näytössä näkyvät vakiotiedot

Näytössä näkyy

Kuvaus

- | | |
|---------------|--|
| 05 | Puheluluettelossa olevien puheluiden määrä |
| | Sinulle on tullut puhelu |
| | Puhelu on tullut useaan kertaan |
| | Linja auki |
| 12:15 | Aika (24h-muodossa) |
| 09/12 | Päivämäärä (päivä/kuukausi) |
| | Pariston virta on vähissä |
| | Olet saanut uusia viestejä |
| PETER JENSSON | Soittajan nimi |
| | Ringer off |
| | Mikrofonin mykistys |



3.2 LED-ilmaisimet

LED






Kuvaus

- | | |
|--|--|
| | Linja auki |
| | Vilkkuu kerran = Puheluluettelossa on uusi puhelu. |
| | Vilkkuu kaksi kertaa = Uusi ääniviesti saapunut. |

4 TOIMINTA




4.1 Näyttötekstin kielen valinta

Voit valita haluamasi kielen seuraavasti:

- Paina valikkopainiketta  . Näytössä näkyy vakiokieli.
- Voit vaihtaa kieltä Ylös  - ja Alas  -painikkeella.
- Vahvista asetus painamalla ohjelmapainiketta  tai poistu valikosta painamalla Poisto-painiketta  .

4.2 Soittoäänen valinta

Valittavana on 3 erilaista soittoaäntä.






- Paina valikkopainiketta  kaksi kertaa.
- Valitse haluamasi soittoaäni Ylös  - ja Alas  -painikkeella.

Huomautus: Et voi kuunnella soittoaäntä sitä vaihtaessasi.

- Vahvista asetus painamalla ohjelmapainiketta  tai poistu valikosta painamalla Poisto-painiketta  .

4.3 Äänenvoimakkuustason asetus

Valittavana on 3 erilaista soittoaänen voimakkuutta.




- Paina valikkopainiketta  kolme kertaa. Soittoäänen voimakkuus näkyy näytössä.
- Valitse haluamasi äänenvoimakkuus Ylös  - ja Alas  -painikkeella.
- Vahvista asetus painamalla ohjelmapainiketta  tai poistu valikosta painamalla Poisto-painiketta  .

Voit kytkä soittoaänen pois päältä valitsemalla vaihtoehdon 'X'. Näytössä on kuvake  , joka kertoo, että soittoaäni on poissa päältä.

4.4 Päivämäärän ja ajan asetus




Jos käytössäsi on numeronäyttöpalvelu ja jos puhelinyhtiösi tukee päivämäärän ja ajan näyttöä, puhelimen päivämäärä ja aika päivittyvät automaattisesti.

Voit asettaa päivämäärän ja ajan myös manuaalisesti:

- Paina valikkopainiketta  neljä kertaa. Päivämäärä ja aika näkyvät näytössä ja päivä vilkkuu.
- Syötä päivä, kuukausi ja aika (24h-muodossa) numeropainikkeiden avulla.
- Vahvista asetus painamalla ohjelmapainiketta  tai poistu valikosta painamalla Poisto-painiketta  .


4.5 Suuntanumeron asetus

Kun soitat puheluluettelossa olevaan puhelinnumeroon, ohjelmoitu suuntanumero lisätään numeron eteen. Toiminto on kätevä, jos sinulla on PABX, jota käytettäessä on valittava suuntanumero ulkopuhelun soittoon.

- Paina valikkopainiketta  viisi kertaa.
- Syötä suuntanumero aakkosnumeerisilla painikkeilla.
- Vahvista asetus painamalla ohjelmapainiketta  tai poistu valikosta painamalla Poisto-painiketta  .

5 PUHELUN SOITTAMINEN


Puhelun voi soittaa kahdella eri tavalla:

1. Syötä puhelinnumero. Tarvittaessa voit poistaa viimeiset numerot painamalla Poisto-painiketta  .
2. Nosta kuuloke. Numeroon soitetaan automaattisesti 3 sekunnin kuluttua.

Huomautus: Puhelun kesto näkyy näytön ensimmäisellä rivillä (mm:ss).

5.1 Viimeisen numeron uudelleenvalinta




Fidelity 140 tallentaa muistiin 5 viimeksi valittua puhelinnumeroa sekä puhelujen keston, päivämäärän ja ajan.

Voit selata muistia painamalla uudelleenvalintapainiketta  .

Nosta vastaanotin. Valittuun numeroon soitetaan automaattisesti 3 sekunnin kuluttua.

Huomautus: Uudelleenvalintapainiketta  /P voidaan käyttää myös taukopainikkeena puhelinnumeroa syötettäessä! Näyttöön ilmestyy kirjain P siihen kohtaan, johon olet lisännyt 3 sekunnin tauon.

5.2 Mikrofonin mykistys

Mikrofonin ja kaiuttimen voi mykistää puhelun aikana painamalla Poisto/Mykistys-painiketta  . Voit nyt puhua ilman, että soittaja kuulee sinut. Kun mikrofonin mykistys on päällä, näytössä näkyy mykistyskuvake  . Jos haluat jatkaa puhelua, paina uudelleen Poisto/Mykistys-painiketta  .

6 SOITTAJAN TUNNISTUS

6.1 Yleistä

Jos sinulla on käytössä puhelinyhtiön tarjoama numeronäyttöpalvelu, soittajan numero näkyy näytössä. Puhelinverkosta riippuen myös soittajan nimi näkyy näytössä. Ellei palveluun kuulu soittajan nimen näyttöä, mutta olet tallentanut puhelinnumeron ja nimen pikavalintamuistiin, tallennettu nimi näkyy näytössä.

Puhelun tullessa näytössä voi näkyä jokin seuraavista viesteistä:

NUM. UNKNOWN

Käytössäsi on numeronäyttöpalvelu, mutta soittajan numeroa ei voida näyttää (esim. kansainvälisissä puheluissa).

NUM. BLOCKED

Käytössäsi on numeronäyttöpalvelu, mutta soittajan puhelinnumero on salainen.

LONG DISTANCE

Käytössäsi on numeronäyttöpalvelu, mutta soittajan numero on ulkomainen.


6.2 Puheluluettelo

Fidelity 140:ssä on puheluluettelo, johon voit tallentaa ainakin 30 saapuneen puhelun numerot ja soittajien nimet. Puheluluetteloon tallentuvat saapuneiden puheluiden numerot, päivämäärät ja ajat.





Valmiustilassa uusien puheluiden määrä näkyy näytössä.

6.2.1 Puheluluettelon selaus

Voit selata puheluluetteloä Ylös ▲ - ja Alas ▼ -painikkeella.

Kun olet luettelon alussa tai lopussa, näytössä näkyy "-----". Aina uuden puhelun saapuessa näytössä näkyy ● . Jos puhelu on tullut useaan kertaan, näytössä näkyy  .

6.2.2 Numeroiden poisto puheluluettelosta



- a) Yhden numeron poisto
 - Valitse numero, jonka haluat poistaa Ylös ▲ - ja Alas ▼ -painikkeella.
 - Paina kerran Poisto-painiketta  . Näytössä näkyy "CLEAR?"
 - Vahvista painamalla uudelleen Poisto-painiketta  tai käytä Ylös ▲ - ja Alas ▼ -painikkeita selataksesi läpi loput puheluluettelosta.
- b) Koko puheluluettelon poisto
 - Siirry puheluluetteloon ja pidä Poisto-painiketta  pohjassa, kunnes "CLEAR ALL?" ilmestyy näyttöön.
 - Vahvista painamalla uudelleen Poisto-painiketta  tai käytä selauskytkintä selataksesi läpi loput puheluluettelosta.

6.2.3 Puheluluettelossa olevaan numeroon soittaminen

- Valitse haluamasi puhelinnumero Ylös ▲ - ja Alas ▼ -painikkeella.
- Kun nostat kuulokkeen, numeroon soitetaan automaattisesti.

6.3 Ääniviesti

!!! Tämä toiminto on käytössä vain, jos puhelinyhtiön tarjoamaan palveluun kuuluu numeronäytön lisäksi ääniviestisignaaleiden lähetyt !!!

Kun Fidelity 140 on vastaanottanut ääniviestin, näyttöön ilmestyy ääniviestisymboli  . Kun olet kuunnellut viestin,  symboli häviää.

7 PIKAVALINTANUMEROT

Voit ohjelmoida 8 pikavalintanumeroa (M1-M7 ja VIP) (puhelinnumero: enintään 20 numeroa, nimi: enintään 13 merkkiä).

7.1. Aakkosnumeeristen painikkeiden käyttö

Käytä aakkosnumeerisia painikkeita tekstin syöttämiseen. Valitse kirjain painamalla vastaavaa painiketta. Jos esimerkiksi painat painiketta '5', painikkeessa oleva ensimmäinen kirjain (J) näkyy näytössä. Paina painiketta useaan kertaan, jos haluat valita jonkin muun painikkeessa olevan numeron.

Voit esimerkiksi valita kirjaimen 'B' painamalla kaksi kertaa painiketta '2'. Jos haluat valita ensin kirjaimen 'A' ja sitten kirjaimen 'B', paina ensin kerran painiketta '2'. Odota 2 sekuntia, jotta kursori siirtyy seuraavaan kohtaan ja paina sitten kaksi kertaa painiketta '2'. Väärin syötetyt merkit voi poistaa painamalla Poisto-painiketta \emptyset . Voit siirtää kursoria selauskytkimellä. Kursorin edessä oleva merkki poistetaan.

Käytettävissä olevat merkit

Painikkeet ja niillä saatavat merkit:

[1] Väilyönti 1 . ; ? ! : - " ' ()
 [2] A B C 2
 [3] D E F 3
 [4] G H I 4
 [5] J K L 5
 [6] M N O 6

[7] P Q R S 7
 [8] T U V 8
 [9] W X Y Z 9
 [0] 0 & / \$ % £
 [*] *
 [#] #

7.2 Pikavalintanumeroiden ohjelmointi

- Paina valmiustilassa ohjelmapainiketta \rightarrow .
- Syötä haluamasi puhelinnumero
- Vahvista painamalla ohjelmapainiketta \rightarrow .
- Syötä haluamasi nimi.
- Vahvista painamalla ohjelmapainiketta \rightarrow .
- Paina haluamaasi pikavalintapainiketta (M1-M7 tai VIP)
- Vahvista painamalla ohjelmapainiketta \rightarrow .

Toimi edellä kuvattujen ohjeiden mukaisesti myös, jos haluat muuttaa pikavalintanumeroa.

7.3 Puheluluettelossa olevan numeron tallentaminen pikavalintanumeroksi

- Valitse numero, jonka haluat tallentaa Ylös \blacktriangle - ja Alas \blacktriangledown -painikkeella.
- Vahvista painamalla ohjelmapainiketta \rightarrow .
- Paina haluamaasi pikavalintapainiketta (M1-M7 tai VIP)
- Vahvista painamalla ohjelmapainiketta \rightarrow .

7.4 Pikavalintanumeroon soittaminen

- Paina haluamaasi pikavalintapainiketta (M1-M7 tai VIP)
- Kun nostat kuulokkeen, numeroon soitetaan automaattisesti.

7.5 Pikavalintanumeron poistaminen

- Paina haluamaasi pikavalintapainiketta (M1-M7 tai VIP)
- Paina kerran Poisto-painiketta \emptyset . "CLEAR?" näkyy näytössä.
- Vahvista painamalla uudelleen Poisto-painiketta \emptyset .

8 TAKUU

- Tällä laitteella on 24 kuukauden takuu. Takuu on voimassa esitettäessä alkuperäinen ostokuitti, jossa ilmenee ostopäivä ja laitetyyppi.
- Takuun aikana Topcom korjaa kuluitta kaikki materiaali- ja valmistusvirheet. Topcom voi takuun puitteissa joko korvata tai vaihtaa virheellisen laitteen uuteen, jos se katsoo sen tarpeelliseksi.
- Takuu kumoutuu, jos ostaja tai pätemätön kolmas osapuoli yrittää korjata laitetta..
- Takuu ei koske asiantuntematonta käsittelyä tai käyttöä, sekä vikaa joka johtuu Topcomin suosittelemattomien ei-alkuperäisten osien tai lisälaitteiden käytöstä.
- Takuu ei koske ulkopuolisten tekijöiden aiheuttamia vikoja, kuten salama, vesi- tai palovahinkoja, eikä se ole enää voimassa, jos laitteen yksikkönumerot on muutettu, poistettu tai tehty lukemattomiksi.

Huom.: Muista liittää mukaan ostokuitti jos palautat laitteen.

9 TEKNISET TIEDOT

Numerovalinta:	DTMF (ääniataajuus)
Paristot:	1x9V ei-ladattava
Ympäristön lämpötila:	+5°C - +45°C
Sallittu suhteellinen ilmankosteus:	25-85 %

Laite noudattaa R&TTE-direktiivien vaatimuksia, mikä on vahvistettu CE-merkillä.

1 INSTALACION

- Poner una batería en el compartimento de la batería para activar la pantalla:
 - Abrir el compartimento de la batería de la parte de atrás de la unidad.
 - Insertar 1 batería X 9V
 - Cerrar el compartimento de la batería.
- Conectar un extremo del cordón de línea al enchufe de teléfono de la pared y el otro extremo a la parte de atrás del teléfono.

Quando se quite la batería, las memorias y los ajustes se perderán.

! No cambiar nunca las baterías cuando la línea telefónica esté conectada !

2 BOTONES/LED

- | | | | |
|---|--------------------------------|----|----------------------------------|
| 1 | Indicador de 'Comunicando' | 8 | Botón de Programa |
| 2 | Indicador de 'Llamadas Nuevas' | 9 | Botón de Borrar/Silencio |
| 3 | Botón de Memoria Directa M1-M7 | 10 | Botón de menú |
| 4 | Botón Flash R | 11 | Botón de Volver a marcar / Pausa |
| 5 | Teclado alfanumérico | 12 | Botón de Memoria Directa VIP |
| 6 | Botón de Subir | 13 | Conexión del microteléfono |
| 7 | Botón de Bajar | 14 | Entrada de línea telefónica |

3 PANTALLA/LED



3.1 Pantalla de información estándar

Información de Pantalla	Descripción
05	El número de la llamada en la lista de Llamada
	Recibió una llamada nueva
	Recibió la llamada más de una vez
	El microteléfono está Descolgado
12:15	Indicación de la hora (formato de 24h)
09/12	Indicación de la fecha (día/mes)
	La batería está casi vacía
	Recibió mensajes nuevos en el buzón electrónico de su teléfono
PETER JENSSSEN	Nombre del llamante
	Significa que el timbre está desactivado
	La función secreto esta activada






3.2 Indicadores LED

LED	Descripción
	El microteléfono está Descolgado
	Parpadea una vez = recibida nueva llamada en la Lista de Llamadas.
	Parpadea dos veces = recibido mensaje de voz nuevo.

4 FUNCIONAMIENTO




4.1 Ajuste del idioma del texto de la pantalla

Puede elegir el idioma deseado de la forma siguiente:



- Pulse el botón de Menú , se visualizará el idioma estándar.
- Use el botón de Subir  o Bajar  para cambiar el idioma.
- Pulse el botón de Programa  para confirmar el ajuste o pulse el botón de Borrar  para salir del menú.

4.2 Ajuste del tipo de timbre

Se pueden seleccionar 3 tipos de timbre distintos.






- Pulse el botón de Menú  dos veces.
- Use el botón de Subir  o Bajar  para elegir el tipo de timbre deseado.

Nota: No puede oír la melodía de llamada cuando la está cambiando.

- Pulsar el botón de Programa  para confirmar el ajuste o pulsar el botón de Borrar  para salir al menú.

4.3 Ajustar el nivel del volumen

Se pueden seleccionar 3 niveles de volumen de timbre distintos.




- Pulsar el botón de Menú  tres veces. Se visualiza el volumen de timbre.
- Use el botón de Subir  o Bajar  para seleccionar el volumen de timbre deseado.
- Pulsar el botón de Programa  para confirmar el ajuste o pulsar el botón de Borrar  para salir al menú.

Cuando se selecciona 'X', se apaga el timbre. Se visualiza el icono de Timbre Apagado .

4.4 Ajuste de Fecha y hora




Cuando tiene una suscripción al servicio de ID Llamante y el proveedor de su teléfono le envía la fecha y hora junto con el número de teléfono, el reloj del teléfono se pondrá automáticamente.

También se puede poner el reloj manualmente:

- Pulse el botón de Menú  cuatro veces, se visualiza el reloj y parpadea el día.
- Introduzca el día, el mes y la hora (formato de 24h) por medio del teclado Numérico.
- Pulse el botón de Programa  para confirmar el ajuste o pulse el botón de Borrar  para salir a menú.


4.5. Ajuste del Prefijo de Marcado

Cuando marque un número de teléfono de la lista de Llamadas, el prefijo programado se añadirá delante del número de teléfono. Esta función es útil cuando tiene un PABX donde tiene que marcar un prefijo para tener línea externa.

- Pulse el botón de Menú  cinco veces.
- Introduzca el Prefijo por medio del Teclado Numérico.
- Pulse el botón de Programa  para confirmar el ajuste o pulse el botón de Borrar  para salir a menú.

5 HACER UNA LLAMADA DE TELÉFONO

Hay 2 formas de hacer una llamada de teléfono:

1. Introduzca el número de teléfono. Si es necesario, puede borrar los últimos dígitos pulsando el botón de Borrar  . Descolgar el Micrófono. Después de 3 segundos, el número de teléfono se marcará automáticamente.
2. Descuelgue el auricular. Introduzca el número de teléfono.


Nota: En la 1ª línea de la pantalla aparece el cronómetro de duración de la llamada [h:mm:ss].

5.1 Volver a marcar el último número

El Fidelity 140 guarda los últimos 5 números marcados en la memoria indicando la duración de la llamada, la fecha y la hora.




Pulse el botón de Volver a Marcar  para hojear por la memoria de Volver a marcar.

Descuelgue el auricular. El número elegido se marcará automáticamente después de 3 segundos.

Nota: El botón de Volver a marcar  también se puede usar como un botón de Pausa mientras se introduce el número de teléfono!

La letra 'P' aparece en la pantalla en la posición donde ha puesto una pausa de 3 seg.

5.2 Desactivación del micrófono (silencio)

Se puede desactivar el micrófono y el auricular durante una conversación pulsando el botón de Borrar/Silencio . Ahora puede hablar libremente sin que le oiga el comunicante. El icono de silencio  aparece en la pantalla cuando se desactiva el micrófono. Pulse el botón de Borrar/Silencio  otra vez si quiere continuar la conversación.

6 ID DE LLAMANTE

6.1 Información general

Cuando tiene una suscripción al servicio de ID de Llamante de su proveedor telefónico, el número de teléfono de llamante aparecerá en la pantalla. Dependiendo de la red telefónica, también se mostrará el nombre del llamante en la pantalla. Si su compañía de teléfono no le envía el nombre, pero usted guardó el número de teléfono con el nombre en una memoria directa, el nombre programado aparecerá en la pantalla (función de etiquetado de nombre).

Mientras entra una llamada, puede aparecer la siguiente información en la pantalla:

NO DISPONIBLE

Tiene una suscripción al servicio de ID de Llamante pero el número del llamante no está disponible (por ej. llamadas internacionales).

PRIVADO

Tiene una suscripción al servicio de ID de Llamante pero el número del llamante es un número privado.

DISTANCIA



Tiene una suscripción al servicio de ID de Llamante pero el número del llamante es de un país extranjero.



6.2 Lista de llamadas

El Fidelity 140 tiene una Lista de Llamadas en la que puede guardar al menos 30 números de teléfono entrantes con nombre. Todos los números entrantes se guardan en la Lista de Llamadas con indicación de fecha y hora.









En el modo de espera el número de las llamadas nuevas recibidas se muestra en la pantalla.

6.2.1 Hojear en la Lista de Llamadas



Puede hojear en la Lista de Llamadas con el botón de Subir  o Bajar .

Cuando haya alcanzado el principio/final de la lista, aparecerá en la pantalla "-----". Cada vez que entra una llamada nueva,  se muestra en la pantalla. Cuando ha recibido una llamada más de una vez, se visualiza .

6.2.2 Borrar números de la Lista de Llamadas



- a) Borrar un número
 - Seleccione la llamada que desee borrar con el botón de Subir  o Bajar .
 - Pulse el botón de Borrar  una vez. "BORRAR?" aparece en la pantalla.
 - Pulse el botón de Borrar  otra vez para confirmar o el botón de Subir  o Bajar  para hojear el resto de la Lista de Llamadas.
- b) Borrar la Lista de Llamadas entera
 - Entre en la Lista de Llamadas, pulse y mantenga el botón de Borrar  hasta que aparezca "BORRAR TODO?" en la pantalla.
 - Pulse el botón de Borrar  otra vez para confirmar o use el interruptor de Hojear para hojear el resto de la Lista de Llamadas.

6.2.3 Llamar a un número de la Lista de Llamadas

- Seleccione el número de teléfono deseado con el botón de Subir  o Bajar .
- Descuelgue el microteléfono, el número se marcará automáticamente.

6.3 Mensajes de voz

!!! Esta función opera solo si su compañía telefónica envía señales de Mensaje de Voz junto con la información de ID del Llamante !!!

Cuando el Fidelity 140 ha recibido un mensaje de voz, el símbolo Mensaje de Voz  aparece en la pantalla. Tan pronto como escuche los mensajes del buzón, el símbolo  desaparece.

7 NÚMEROS DE LA MEMORIA

Puede programar 8 Directos (M1-M7 y VIP) (número: máx 20 dígitos, nombre: máx. 13 caracteres).

7.1. Use del teclado alfanumérico

Use del teclado alfanumérico para introducir texto. Para elegir una letra, pulse el botón correspondiente. Por ej. si pulsa el botón numérico '5', se mostrará en la pantalla el primer carácter (J). Pulse varias veces si quiere elegir otro carácter de este botón.

Pulse el botón '2' dos veces para elegir la letra 'B'. Si quiere elegir 'A' además de 'B', pulse el botón '2' una vez para elegir 'A', espere 2 segundos hasta que el cursor se haya movido a la siguiente posición y luego pulse '2' dos veces para elegir 'B'. Los caracteres introducidos por error se pueden borrar pulsando el botón de Borrar \emptyset . Puede mover el cursor usando el interruptor de Hojea. El carácter de delante del cursor se borrará.

Caracteres Disponibles

Pulse estos botones para obtener los siguientes caracteres:

[1] Espacio 1 . ; ? ! : - " ' ()
[2] A B C 2
[3] D E F 3
[4] G H I 4
[5] J K L 5
[6] M N O 6

[7] P Q R S 7
[8] T U V 8
[9] W X Y Z 9
[0] 0 & / \$ % £
[*] *
[#] #

7.2 Programar los números de la memoria Directa

- Pulse el botón de Programa \rightarrow en el modo en espera.
- Introduzca el número de teléfono deseado
- Pulse el botón de Programa \rightarrow para confirmar.
- Introduzca el nombre deseado.
- Pulse el botón de Programa \rightarrow para confirmar.
- Pulse el botón Memoria Directa deseado (M1-M7 o VIP)
- Pulse el botón de Programa \rightarrow para confirmar.

Use las mismas instrucciones para cambiar el número de la Memoria Directa.

7.3 Guardar un número de la Lista de Llamadas como un número de Memoria Directa

- Seleccione la llamada que desea borrar con el botón de Subir \blacktriangle o Bajar \blacktriangledown ..
- Pulse el botón de Programa \rightarrow para confirmar.
- Pulse el botón deseado de Memoria Directa (M1-M7 o VIP)
- Pulse el botón de Programa \rightarrow para confirmar.

7.4 Llamar a un número de la Memoria Directa /Indirecta

- Pulse el botón de Memoria Directa deseado (M1-M7 o VIP)
- Descuelgue el microteléfono y el número se marcará automáticamente.

7.5 Borrar un número o nombre de la Memoria Directa/Indirecta

- Pulse el botón de Memoria Directa deseado (M1-M7 o VIP)
- Pulse el botón de Borrar \emptyset una vez. "BORRAR?" aparece en la pantalla.
- Pulse el botón de Borrar \emptyset otra vez para confirmar

8 GARANTIA

- Este equipo viene con una garantía de 24 meses. La garantía se aplicará con la presentación de la factura original o el recibo, proporcionando la fecha de la compra y el tipo de unidad.
- Durante el periodo de garantía Topcom reparará gratis cualquier defecto debido a fallos de material o fabricación. Topcom cumplirá a su propia discreción su obligaciones de garantía reparando o cambiando el equipo defectuoso.
- Cualquier reclamación en garantía se invalidará como consecuencia de la intervención del comprador o de terceras partes no cualificadas.
- Los daños causados por tratamiento o funcionamiento inexperto, y daños resultantes del uso de piezas o accesorios distintos de los originales no recomendados por Topcom no están cubiertos por la garantía.
- La garantía no cubre los daños causados por factores externos, como rayo, inundación o fuego, ni se aplica si los números del aparato se han cambiado, quitado o quedado ilegibles.

Nota: Por favor no olvide adjuntar su recibo si devuelve el equipo.

9 TECHNICAL DATA

Dialling options:	DTMF (tone)
Batteries:	1x9V non-rechargeable
Ambient temperature:	+5 °C to +45 °C
Permitted relative air humidity:	25 to 85 %

El sello CE corrobora la conformidad del equipo con los requerimientos básicos de la directiva R&TTE.

1 INSTALLAZIONE

- Inserire una batteria nell'apposito vano per attivare il display:
 - Aprire il vano batterie nella parte inferiore dell'unit .
 - Utilizzare una batteria 1 X 9V
 - Chiudere il vano batterie.
- Collegare un'estremità del cavo telefonico alla presa a muro della linea telefonica e l'altra estremità alla parte inferiore del telefono.

Quando la batteria viene rimossa, tutte le impostazioni e i dati memorizzati verranno perduti. Non sostituire le batterie quando la linea telefonica è collegata.

2 TASTI/LED

- | | | | |
|---|-------------------------------------|----|---------------------------|
| 1 | Indicatore 'conversazione in corso' | 8 | Tasto Programma |
| 2 | Indicatore 'Nuove chiamate' | 9 | Tasto Cancella/Mute |
| 3 | Tasto Memoria diretta M1-M7 | 10 | Tasto Menu |
| 4 | Tasto Flash R | 11 | Tasto Ripetizione / Pause |
| 5 | Tastierino alfanumerico | 12 | Tasto Memoria diretta VIP |
| 6 | Tasto Su | 13 | Collegamento cuffia |
| 7 | Tasto Giù | 14 | Presa linea telefonica |

3 DISPLAY/LED

3.1 Informazioni sul display standard

Informazioni sul display	Descrizione
05	Numero della chiamata nell'Elenco chiamate
	Ricezione nuova chiamata
	Più ricezioni della stessa chiamata
	Il ricevitore non è agganciato
12:15	Indicazione dell'ora (formato di 24 ore)
09/12	Indicazione della data (giorno/mese)
	Batteria quasi scarica
	Ricezione di nuovi messaggi nella casella di posta della rete telefonica
PETER JENSSSEN	Nome chiamante
	Volume della suoneria off
	Il microfono è disattivo








3.2 Indicatori LED

LED	Descrizione
	Il ricevitore non è agganciato
	Lampeggio singolo = ricezione di una nuova chiamata nell'Elenco chiamate.
	Lampeggio doppio = ricezione di un nuovo messaggio Voice Mail.

4 FUNZIONAMENTO




4.1 Impostazione della lingua del testo sul display

La lingua desiderata può essere selezionata nel modo seguente:



- Premere il tasto Menu  ; viene visualizzata la lingua standard.
- Utilizzare il tasto Su  o Giù  per cambiare lingua.
- Premere il tasto Programma  per confermare l'impostazione o premere il tasto Cancellazione  per uscire dal menu.

4.2 Impostazione del tipo di suoneria

È possibile scegliere tra 3 diversi tipi di suoneria.






- Premere il tasto Menu  due volte.
- Utilizzare il tasto Su  o Giù  per selezionare il tipo di suoneria desiderato.


Nota: Durante l'impostazione della suoneria, non è possibile ascoltarne la melodia.

- Premere il tasto Programma  per confermare l'impostazione o premere il tasto Cancellazione  per uscire dal menu.

4.3 Impostazione del volume

È possibile scegliere tra 3 diversi livelli di volume della suoneria.




- Premere il tasto Menu  tre volte. Il volume della suoneria viene visualizzato.
- Utilizzare il tasto Su  o Giù  per selezionare il volume desiderato.
- Premere il tasto Programma  per confermare l'impostazione o premere il tasto Cancellazione  per uscire dal menu.

Quando si seleziona 'X', la suoneria è disattivata. Sul display viene visualizzata l'icona della suoneria disattivata .

4.4 Impostazione di data e ora




Se si è abbonati al servizio di identificazione del chiamante e il proprio operatore telefonico invia la data e l'ora unitamente al numero di telefono, l'orologio del telefono si imposta automaticamente.

È anche possibile impostare l'orologio manualmente:

- Premere il tasto Menu  quattro volte; l'orologio viene visualizzato e il giorno inizia a lampeggiare.
- Inserire il giorno, il mese e l'ora (formato di 24 ore) tramite il tastierino numerico.
- Premere il tasto Programma  per confermare l'impostazione o premere il tasto Cancellazione  per uscire dal menu.


4.5 Impostazione del prefisso di selezione

Quando si compone un numero di telefono dall'Elenco chiamate, il prefisso programmato viene inserito davanti al numero di telefono. Questa funzione è particolarmente utile quando si possiede un PABX, per cui è necessario comporre un prefisso per collegarsi alla linea esterna.

- Premere il tasto Menu  cinque volte.
- Immettere il prefisso tramite il tastierino numerico.
- Premere il tasto Programma  per confermare l'impostazione o premere il tasto Cancellazione  per uscire dal menu.

5 ESECUZIONE DI UNA CHIAMATA


Per eseguire una chiamata sono possibili due modi:

1. Immettere il numero di telefono. Se necessario, è possibile cancellare le ultime cifre premendo il tasto Cancellazione  .
Sollevare il ricevitore. Il numero di telefono viene composto automaticamente dopo 3 secondi.
2. Sollevare il ricevitore. Immettere il numero di telefono.


Nota: Il timer di durata della chiamata viene visualizzato sulla prima riga del display [mm:ss].

5.1 Ripetizione dell'ultimo numero




Fidelity 140 salva in memoria gli ultimi 5 numeri di telefono composti, indicando anche la durata, la data e l'ora della chiamata.

Premere il tasto Ripetizione  per scorrere la memoria Ripetizione.

Sollevare il ricevitore. Il numero selezionato viene composto automaticamente dopo 3 secondi.

Nota: Il tasto Ripetizione  può essere usato anche come tasto Pause durante l'immissione di un numero telefonico. La lettera 'P' appare sul display nel punto in cui è stata aggiunta una pausa di 3 secondi.

5.2 Disattivazione del microfono (mute)

Durante una conversazione è possibile disattivare il microfono e l'altoparlante premendo il tasto Cancella/Mute . A questo punto si può parlare liberamente senza essere udito dal chiamante. Quando il microfono è disattivato, sul display appare l'icona della funzione mute . Per riprendere la conversazione, premere nuovamente il tasto Cancella/Mute .

6 CALLER ID

6.1 Informazioni generali

Se si è abbonati al servizio di identificazione del chiamante fornito dal proprio operatore telefonico, il numero di telefono del chiamante appare sul display. A seconda della rete telefonica, sul display può apparire anche il nome del chiamante. Se la propria azienda telefonica non invia il nome, ma in una memoria diretta è stato memorizzato il numero di telefono con il nome, quest'ultimo viene visualizzato sul display (funzione di identificazione del nome).

Durante una chiamata in entrata, è possibile che sul display appaiano le seguenti informazioni:

NUM. SCONOSCIUTO

Si è abbonati al servizio di identificazione del chiamante ma il numero del chiamante non è disponibile (ad esempio, chiamate internazionali).

NUM. BLOCCATO

Si è abbonati al servizio di identificazione del chiamante ma il numero del chiamante è un numero privato.

CHIAMATA INTERNAZIONALE



Si è abbonati al servizio di identificazione del chiamante ma il numero del chiamante è di un paese straniero.



6.2 Elenco chiamate

Fidelity 140 è dotato di un Elenco chiamate in cui è possibile memorizzare fino a 30 numeri di telefono in entrata unitamente al nome. Ciascun numero in entrata viene salvato nell'Elenco chiamate assieme all'indicazione della data e dell'ora.

In modalità stand-by il numero delle nuove chiamate ricevute viene visualizzato sul display.







6.2.1 Consultazione dell'Elenco chiamate

È possibile scorrere l'Elenco chiamate tramite il tasto Su  o Giù .



Una volta raggiunto l'inizio o la fine dell'elenco, sul display appare "-----". Ad ogni chiamata in entrata, sul display appare il simbolo . Quando si riceve la chiamata più volte, viene visualizzato il simbolo .

6.2.2 Cancellazione di numeri dall'Elenco chiamate

a) Cancellazione di un numero

- Selezionare la chiamata che si desidera cancellare tramite il tasto Su  o Giù .
- Premere il tasto Cancellazione  una volta. La scritta "CANCELLA?" appare sul display.
- Premere nuovamente il tasto Cancellazione  una volta per confermare oppure utilizzare il tasto Su  o Giù  per continuare a scorrere l'Elenco Chiamate.

b) Cancellazione di tutto l'Elenco chiamate

- Aprire l'Elenco chiamate, tenere premuto il tasto Cancellazione  finché la scritta "CANCELLA TUTTO?" non appare sul display.
- Premere nuovamente il tasto Cancellazione  una volta per confermare oppure utilizzare il comando a rotella per continuare a scorrere l'Elenco Chiamate.

6.2.3 Chiamata di un numero dall'Elenco chiamate

- Selezionare il numero di telefono desiderato tramite il tasto Su ▲ o Giù ▼.
- Sollevare il ricevitore: il numero viene composto automaticamente.

6.3 Voice mail

!!!Questa funzione è abilitata unicamente se la propria azienda telefonica invia segnali di Voice Mail unitamente alle informazioni di identificazione del chiamante.

Quando Fidelity 140 riceve un messaggio voice mail, il simbolo di Voice Mail ☒ appare sul display. Appena terminato l'ascolto dei messaggi nella casella di posta, il simbolo ☒ scompare.

7 NUMERI IN MEMORIA

È possibile programmare 8 numeri di Memoria diretta (M1-M7 e VIP) (numero: max. 20 cifre, nome: max. 13 caratteri).

7.1. Utilizzo del tastierino alfanumerico

Utilizzare il tastierino alfanumerico per immettere un testo. Per selezionare una lettera, premere il tasto corrispondente. Ad esempio, premendo il tasto numerico '5', sul display appare il primo carattere (J). Premere più volte se si desidera selezionare un altro carattere corrispondente allo stesso tasto.

Premere due volte il tasto '2' per selezionare la lettera 'B'. Per selezionare 'A' e 'B' in sequenza, premere una volta il tasto '2' per selezionare 'A', attendere 2 secondi finché il cursore si sposta alla posizione successiva, quindi premere due volte il tasto '2' per selezionare 'B'.

È possibile cancellare i caratteri digitati erroneamente tramite il tasto Cancellazione Ø. È possibile spostare il cursore tramite il comando a rotella. Il carattere posto davanti al cursore viene cancellato.

Caratteri disponibili

Premere questi tasti per ottenere i seguenti caratteri:

[1] Spazio 1 . ; ? ! : - " ' ()
 [2] A B C 2
 [3] D E F 3
 [4] G H I 4
 [5] J K L 5
 [6] M N O 6

[7] P Q R S 7
 [8] T U V 8
 [9] W X Y Z 9
 [0] 0 & / \$ % £
 [*] *
 [#] #

7.2 Programmazione di numeri di memoria diretta

- Premere il tasto Programma ⇨ in modalità stand-by.
- Immettere il numero di telefono desiderato
- Premere il tasto Programma ⇨ per confermare.
- Immettere il nome desiderato.
- Premere il tasto Programma ⇨ per confermare.
- Premere il tasto Memoria diretta desiderato (M1-M7 o VIP)
- Premere il tasto Programma ⇨ per confermare.

Utilizzare la stessa procedura per cambiare il numero di memoria diretta.

7.3 Memorizzazione di un numero dall'Elenco chiamate come numero di memoria diretta

- Selezionare la chiamata che si desidera cancellare tramite il tasto Su ▲ o Giù ▼.
- Premere il tasto Programma ⇨ per confermare.
- Premere il tasto di memoria diretta desiderato (M1-M7 o VIP)
- Premere il tasto Programma ⇨ per confermare.

7.4 Chiamata a un numero di memoria diretta/indiretta

- Premere il tasto di memoria diretta desiderato (M1-M7 o VIP)
- Sollevare il ricevitore: il numero verrà composto automaticamente.

7.5 Cancellazione di un numero o nome dalla Memoria diretta/indiretta

- Premere il tasto di memoria diretta desiderato (M1-M7 o VIP)
- Premere il tasto Cancellazione \emptyset una volta. La scritta "CANCELLA?" appare sul display.
- Premere nuovamente il tasto Cancellazione \emptyset una volta per confermare

8 GARANZIA

2 anni sui difetti dell'apparecchio.

Attenzione: Rispedire l'apparecchio nella confezione originale.

È necessario allegare la prova di acquisto.

La garanzia non è valida senza la prova di acquisto.

9 CARATTERISTICHE TECNICHE

Opzioni di composizione:	DTMF (toni)
Batterie:	1x9V non ricaricabili
Temperatura ambiente:	da +5 °C a +45 °C
Umidità relativa consentita:	25 - 85 %

La conformità dell'apparecchio alla Direttiva R&TTE è confermata dalla presenza del marchio CE.

1 INSTALAÇÃO

- Coloque a bateria dentro do compartimento de baterias para activa o display (visor):
 - Abra o compartimento das baterias que se encontra na parte debaixo da unidade.
 - Coloque 1 X bateria de 9V
 - Feche o compartimento de baterias.
- Ligue uma das extremidades do cabo à tomada de parede da linha telefónica e a outra extremidade à parte debaixo do telefone.

***Ao retirar a bateria, perder-se-ão as memórias e configurações.
Nunca mude as pilhas quando a linha do telefone estiver ligada!***

2 BOTÕES/LED

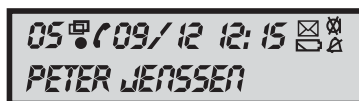
- | | | | |
|---|--------------------------------|----|--------------------------------------|
| 1 | Indicador de 'Em comunicação' | 8 | Botão de Programação |
| 2 | Indicador de 'Novas chamadas' | 9 | Botão de Eliminação/Mute |
| 3 | Botão de Memória Directa M1-M7 | 10 | Botão de Menu |
| 4 | Botão Flash R | 11 | Botão de Remarcação / Pausa |
| 5 | Teclado Alfanumérico | 12 | Botão de Memória Directa VIP |
| 6 | Botão Para Cima | 13 | Ligação do Microtelefone/auscultador |
| 7 | Botão Para Baixo | 14 | Entrada da linha telefónica |

3 DISPLAY/LED

3.1 Informação do display Standard

Informação do Display Descrição

05	O número da chamada na lista de Chamadas
	Recebeu uma nova chamada
	Recebeu a chamada mais de uma vez
	O microtelefone /auscultador não está na base
12:15	Indicação de hora (formato 24h)
09/12	Indicação da data (dia/mês)
	A bateria está quase descarregada
	Recebeu novas mensagens na caixa de correio (mailbox) da rede telefónica
PETER JENSSSEN	Nome do chamador
	Volume de campainha está desactivado
	Microfone está desactivado



3.2 Indicadores LED

LED






Descrição

- | | |
|--|---|
| | O microtelefone /auscultador não está na base |
| | Cintila uma vez = nova chamada recebida na lista de Chamadas. |
| | Cintila duas vezes = nova mensagem de voz recebida. |

4 OPERAÇÃO

Configuração do idioma do texto de visualização

Poderá seleccionar o idioma que deseja, da seguinte forma:



- Pressione o botão de Menu  ,visualizar-se-á o idioma standard
- Utilize o botão Para Cima  ou Para Baixo  para seleccionar o idioma.
- Pressione o botão de Programação  para confirmar a sua configuração ou pressione o botão Eliminar  para sair do menu.

4.2 Configuração do tipo de toque

3 tipos diferentes de toque podem ser seleccionados.






- Pressione o botão de Menu  duas vezes.
- Utilize o botão Para Cima  ou Para Baixo  para seleccionar o tipo de toque desejado.
-

Nota: Não poderá ouvir a melodia de toque enquanto está a mudar a mesma.

- Pressione o botão de Programação  para confirmar a sua configuração ou pressione o botão Eliminar  para sair do menu.

4.3 Configuração do nível de volume

3 diferentes níveis de volume de toque podem ser seleccionados.




- Pressione o botão de Menu  três vezes. Visualiza-se o volume de toque.
- Utilize o botão Para Cima  ou Para Baixo  para seleccionar o volume de toque desejado.
- Pressione o botão de Programação  para confirmar a sua configuração ou pressione o botão Eliminar  para sair do menu.

Quando 'X' é seleccionado, DESLIGA-SE o toque. O ícone de Toque desligado  é visualizado.

4.4 Configuração da Data e Hora




Quando estiver inscrito no Serviço de Identificação (ID) do chamador e o seu fornecedor envia-lhe a data e hora juntamente com o número de telefone, o relógio do telefone é configurado automaticamente.

Também é possível configurar o relógio manualmente:

- Pressione o botão de Menu  quatro vezes, aparecerá o relógio e a indicação do dia começa a cintilar.
- Inserir o dia, mês e hora (em formato 24h) através do teclado Numérico.
- Pressione o botão de Programação  para confirmar a sua configuração ou pressione o botão Eliminar  para sair do menu.


4.5. Configuração do Prefixo de Marcação

Ao efectuar uma chamada com um número existente na lista de Chamadas, o prefixo programado será adicionado à frente do número. Esta função é útil quando se utiliza um PABX aonde se tem de marcar o prefixo para efectuar uma chamada externa.

- Pressione o botão de Menu  cinco vezes.
- Inserir o prefixo através do teclado Numérico.
- Pressione o botão de Programação  para confirmar a sua configuração ou pressione o botão Eliminar  para sair do menu.

5 EFECTUAR UMA CHAMADA TELEFÓNICA


Existem 2 formas de efectuar uma chamada telefónica:


1. Introduzir o número de telefone. Se for necessário, poderá eliminar os últimos dígitos pressionando o botão  Eliminar. Levante o microfone /Auscultador da base.. Após terem passado 3 segundos, o número de telefone será automaticamente marcado
2. Levante o receptor. Digite o número de telefone.

Nota: Aparece o temporizador de chamada na 1ª linha do display [mm:ss].




5.1 Remarcação do último número

O Fidelity 140 guarda os últimos 5 números de telefone marcados, na memória, com a indicação de duração de chamada, a data e a hora.

Pressione o botão de Remarcação  para efectuar o "scroll" (deslocamento) através da memória de Remarcação. Levante o receptor. Após terem passado 3 segundos, será efectuada automaticamente a marcação do número seleccionado.

Nota: O botão de Remarcação  pode também ser utilizado como botão de Pausa, enquanto está a ser inserido o número de telefone! Aparece a letra "P" no display e no local aonde adicionou uma pausa de 3 seg.

5.2 Desactivação do microfone (mute)

É possível desactivar o microfone e altifalante durante a conversação pressionando o botão Eliminar/Mute . Poderá falar livremente sem que seja ouvido pelo chamador. O ícone de Mute  aparece no display sempre que o microfone estiver desactivado. Pressione novamente o botão Eliminar/Mute  se quiser retomar de novo a conversação.

6 ID DO CHAMADOR

6.1 Informação Geral

Quando estiver inscrito no Serviço de Telefónico de Identificação (ID) do chamador, o número de telefone do chamador aparecerá no display (visor).. Dependendo da rede telefónica, inclusive o nome do chamador poderá aparecer no display. Se o seu fornecedor de serviços de telefonia não envia o nome, mas tenha guardado esse número juntamente com o nome na memória directa, o nome aparecerá no display (função de "tagging" identificação de nome).

Durante a chamada entrante a seguinte informação poderá aparecer no display:

NUM. DESCONHECIDO

Se estiver inscrito no Serviço de ID do Chamador, mas o número do chamador não se encontra disponível (i.e. chamadas internacionais).

NUM. BLOQUEADO

Está inscrito no Serviço de ID do Chamador, mas o número do chamador é um número privado

LONGA DISTANCIA





Está inscrito no Serviço de ID do Chamador, mas o número do chamador é proveniente dum país estrangeiro.

6.2 Lista de chamadas








O Fidelity 140 tem uma Lista de Chamadas na qual se pode guardar até 30 números de chamadas entrantes com o nome. Todos os números de chamadas entrantes são guardados na Lista de Chamadas juntamente com a indicação da data e hora.


Em modo standby (Espera) o número de novas chamadas recebidas será indicado no display.

6.2.1 Efectuar o Scroll (deslocamento) através da Lista de Chamadas



Pode efectuar o scroll através da lista de Chamadas com o botão de Para Cima  ou Para Baixo . Quando alcançar o princípio/fim da lista, aparecerá "-----" no display. Cada vez que entra uma chamada nova, aparece  no display. Se tiver recebido a chamada mais do que uma vez, aparecerá no display .

6.2.2 Eliminação de números da Lista de Chamadas

- Eliminar um número
 - Selecione a chamada que deseja eliminar através do botão Para Cima  ou Para Baixo .
 - Pressione o botão de Eliminar uma vez . Aparecerá "CLEAR?" (eliminar?) no display.
 - Pressione o botão  de Eliminar uma vez para confirmar ou o botão de Para Cima  ou  Para Baixo para efectuar um scroll através do resto da Lista de Chamadas.
- Eliminação de toda a lista de Chamadas
 - Introduzir a Lista de Chamadas, pressione e retenha o botão de Eliminar  antes que apareça "CLEAR ALL?" (eliminar tudo) no display.



- Pressione novamente o botão  de Eliminar para confirmar ou utilize o interruptor de Scroll para efectuar um scroll através do resto da Lista de Chamadas.

6.2.3 Marcação de um número da Lista de Chamadas

- Selecione o número para o qual deseja ligar através do botão Para Cima  ou Para Baixo  . Levante o microtelefone /auscultador, o número será automaticamente marcado.

6.3 Voice Mail (Mensagem de Voz)

!!! Esta função só funciona se o seu fornecedor de serviços telefónicos envia o sinal de Voice Mail (mensagem de voz) juntamente com a informação de ID do Chamador !!!

Quando o Fidelity 140 recebe uma mensagem de voz, o símbolo de Voice Mail  aparece no display. Assim que tiver escutado as mensagens que se encontram na "mailbox" (caixa de correio), o símbolo  desaparece.


7 NÚMEROS DE MEMÓRIA

Pode programar até 8 Directos (M1-M7 e VIP) (número: max 20 dígitos, nome: max. 13 caracteres).

7.1. Utilize o teclado alfanumérico

Utilize o teclado alfanumérico para inserir texto. Para seleccionar uma letra, pressione o correspondente botão. Por ex., se pressionar o botão numérico '5', o primeiro carácter (J) aparece no display. Pressione várias vezes se quiser seleccionar outro carácter deste botão.

Pressione o botão '2' duas vezes para seleccionar a letra 'B'. Se quiser seleccionar 'A' e 'B', pressione o botão '2' uma vez para seleccionar 'A', espere durante 2 segundos até que cursor se movimente para a próxima posição e pressione o botão '2' duas vezes para seleccionar 'B'.

Caracteres inseridos erroneamente podem ser eliminados pressionando o botão eliminar  . Poderá movimentar o cursor utilizando o interruptor de Scroll . O carácter que se encontra à frente do cursor será eliminado.

Caracteres Disponíveis

Pressione estes botões para conseguir os seguintes caracteres:

[1] Espaço 1 . ; ? ! : - " ' ()

[2] A B C 2

[3] D E F 3

[4] G H I 4

[5] J K L 5

[6] M N O 6

[7] P Q R S 7

[8] T U V 8





[9] W X Y Z 9

[0] 0 & / \$ % £

[*] *





[#] #

7.2 Programação de números da memória Directa

- Pressione o botão Programação  em modo standby.
- Introduzir o número de telefone que deseja
- Pressione o botão Programação  para confirmar.
- Introduzir o nome que deseja.
- Pressione o botão Programação  para confirmar.
- Pressione o botão de Memória Directa que deseja (M1-M7 ou VIP)
- Pressione o botão Programação  para confirmar.

Utilize a mesma instrução para mudar o número de Memória Directa.

7.3 Guardar um número da Lista de Chamadas como um número de Memória Directa

- Selecione a chamada que deseja eliminar através do botão Para Cima  ou Para Baixo  ..
- Pressione o botão de Programação  para confirmar.
- Pressione o botão de Memória Directa que deseja (M1-M7 ou VIP)
- Pressione o botão de Programação  para confirmar.

7.4 Chamar um Número da Memória Directa /Indirecta

- Pressione o botão de Memória Directa que deseja (M1-M7 ou VIP)
- Levante o microtelefone/ auscultador, o número será automaticamente marcado.

7.5 Eliminar um número ou nome da Memória Directa/Indirecta

- Pressione o botão de Memória Directa que deseja (M1-M7 ou VIP)
- Pressione o botão de Eliminar uma vez \emptyset . Aparece "CLEAR?" (eliminar?)no display.
- Pressione o botão Eliminar \emptyset uma vez para confirmar

8 GARANTIA

2 anos para os defeitos do aparelho

Atenção:Devolva o seu aparelho na embalagem de origem.

Não se esqueça de incluir a sua factura de compra.

A garantia não é válida sem a factura de compra.

9 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Opções de marcação/chamada:	DTMF (tom)
Baterias:	1x9V não-recarregáveis
Temperatura ambiente:	+5 °C to +45 °C
Humidade do ar relativa permitida:	25 to 85 %

A conformidade do equipamento com os requisitos básicos das directivas sobre terminais de comunicação é confirmada pela marca CE.

1 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ

- Τοποθετήστε μια μπαταρία στην υποδοχή μπαταρίας για να ενεργοποιήσετε την οθόνη:
 - Ανοίξτε την υποδοχή μπαταρίας στο κάτω μέρος της συσκευής.
 - Τοποθετήστε 1 μπαταρία 9V
 - Κλείστε την υποδοχή μπαταρίας.
- Συνδέστε το ένα άκρο του τηλεφωνικού καλωδίου στην πρίζα τηλεφώνου και το άλλο άκρο στο κάτω μέρος του τηλεφώνου.

Όταν η μπαταρία αφαιρεθεί, οι μηνύες και οι ρυθμίσεις χάνονται.

Ποτέ μην αλλάζετε τις μπαταρίες με συνδεδεμένη τη γραμμή τηλεφώνου !

2 ΠΛΗΚΤΡΑ/ΦΩΤΕΙΝΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ (LED)

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1 "Ένδειξη 'επικοινωνίας σε εξέλιξη' ☎ | 8 Πλήκτρο προγραμματισμού ➡ |
| 2 Ένδειξη 'νέων κλήσεων' ☒ | 9 Πλήκτρο διαγραφής/σίγασης ✕ |
| 3 Πλήκτρα αριθμών άμεσης μνήμης M1-M7 | 10 Πλήκτρο μενού IT |
| 4 Πλήκτρο flash R | 11 Πλήκτρο επανάκλησης/παύσης ⏮/P |
| 5 Αλφαριθμητικό πληκτρολόγιο | 12 Πλήκτρο αριθμού άμεσης μνήμης VIP |
| 6 Πλήκτρο επάνω ▲ | 13 Σύνδεση ακουστικού |
| 7 Πλήκτρο κάτω ▼ | 14 Είσοδος τηλεφωνικής γραμμής |

3 ΟΘΟΝΗ/ΦΩΤΕΙΝΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ (led)



3.1 Βασικές πληροφορίες οθόνης

Πληροφορίες οθόνης

Περιγραφή

- | | |
|----------------|--|
| 05 | Ο αριθμός κλήσης στη λίστα κλήσεων |
| ● | Λάβατε μια νέα κλήση |
| ☎ | Λάβατε την κλήση περισσότερες από μία φορές |
| ☎ | Το ακουστικό είναι σηκωμένο |
| 12:15 | Ένδειξη ώρας (24ωρη μορφή) |
| 09/12 | Ένδειξη ημερομηνίας (ημέρα/μήνας) |
| ☒ | Η μπαταρία είναι σχεδόν άδεια |
| ☒ | Λάβατε νέα μηνύματα στην τηλεφωνική θυρίδα σας |
| PETER JENSSSEN | Όνομα καλούντος |

3.2 Φωτεινές ενδείξεις (LED)

LED

Περιγραφή

- | | |
|----|---|
| ☎) | Το ακουστικό είναι σηκωμένο |
| ☒ | Αναβοσβήνει μια φορά = έχετε λάβει νέα κλήση στη λίστα κλήσεων. |
| | Αναβοσβήνει δύο φορές = έχετε λάβει νέο μήνυμα στον τηλεφωνητή. |

4 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

4.1 Ρύθμιση της γλώσσας του κειμένου οθόνης

Μπορείτε να επιλέξετε την επιθυμητή γλώσσα, ως ακολούθως:

- Πιέστε το πλήκτρο μενού **IT** ,για να εμφανιστεί η βασική γλώσσα.
- Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο επάνω **▲** ή κάτω **▼** για να αλλάξετε τη γλώσσα.
- Πιέστε το πλήκτρο προγραμματισμού **↔** για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμισή σας ή πιέστε το πλήκτρο διαγραφής **⌫** για να βγείτε από το μενού.

4.2 Ρύθμιση του τύπου κουδουνίσματος

Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ 3 διαφορετικών τύπων κουδουνίσματος..

- Πιέστε το πλήκτρο μενού **IT** δύο φορές.
- Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο επάνω **▲** ή κάτω **▼** για να επιλέξετε τον επιθυμητό τύπο κουδουνίσματος.

Σημείωση: Δε μπορείτε να ακούσετε τη μελωδία κουδουνίσματος ενώ την αλλάζετε.

- Πιέστε το πλήκτρο προγραμματισμού **↔** για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμισή σας ή πιέστε το πλήκτρο διαγραφής **⌫** για να βγείτε από το μενού.

4.3 Ρύθμιση της έντασης κουδουνίσματος

Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ 3 διαφορετικών επιπέδων έντασης κουδουνίσματος.

- Πιέστε το πλήκτρο μενού **IT** τρεις φορές. Το επίπεδο έντασης κουδουνίσματος εμφανίζεται στην οθόνη.
- Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο επάνω **▲** ή κάτω **▼** για να επιλέξετε την επιθυμητή ένταση κουδουνίσματος.
- Πιέστε το πλήκτρο προγραμματισμού **↔** για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμισή σας ή πιέστε το πλήκτρο διαγραφής **⌫** για να βγείτε από το μενού.

Όταν επιλέξετε 'X', το κουδούνισμα απενεργοποιείται. Το εικονίδιο απενεργοποίησης κουδουνίσματος **⏏ εμφανίζεται στην οθόνη.**

4.4 Ρύθμιση ημερομηνίας και ώρας

Εάν έχετε εγγραφεί στην υπηρεσία αναγνώρισης κλήσεων και η εταιρία παροχής τηλεφωνικών υπηρεσιών σας στέλνει την ημερομηνία και ώρα μαζί με τον αριθμό τηλεφώνου, το ρολόι του τηλεφώνου ρυθμίζεται αυτόματα. Επίσης, μπορείτε να ρυθμίσετε το ρολόι με το χέρι:

- Πιέστε το πλήκτρο μενού **IT** τέσσερις φορές. Το ρολόι εμφανίζεται στην οθόνη και η ημέρα αναβοσβήνει.
- Εισάγετε την ημέρα, το μήνα και την ώρα (24ωρη μορφή) με το αριθμητικό πληκτρολόγιο.
- Πιέστε το πλήκτρο προγραμματισμού **↔** για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμισή σας ή πιέστε το πλήκτρο διαγραφής **⌫** για να βγείτε από το μενού.

4.5 Ρύθμιση του προθέματος κλήσεων

Όταν καλείτε έναν αριθμό τηλεφώνου από τη λίστα κλήσεων, το προγραμματισμένο πρόθεμα προστίθεται μπροστά από τον αριθμό. Η λειτουργία αυτή είναι χρήσιμη όταν έχετε ένα τηλεφωνικό κέντρο, στο οποίο πρέπει να καλείτε πρόθεμα για να πάρετε εξωτερική γραμμή.

- Πιέστε το πλήκτρο μενού **IT** πέντε φορές.
- Εισάγετε το πρόθεμα, χρησιμοποιώντας το αριθμητικό πληκτρολόγιο.
- Πιέστε το πλήκτρο προγραμματισμού **↔** για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμισή σας ή πιέστε το πλήκτρο διαγραφής **⌫** για να βγείτε από το μενού.

5 Πραγματοποίηση κλήσης

Υπάρχουν 2 τρόποι για να κάνετε μια κλήση:


1. Πληκτρολογήστε τον αριθμό τηλεφώνου. Εάν χρειαστεί, μπορείτε να διαγράψετε τα τελευταία ψηφία πιέζοντας το πλήκτρο διαγραφής **⌫** .
Σηκώστε το ακουστικό. Μετά από 3 δευτερόλεπτα, ο αριθμός τηλεφώνου καλείται αυτόματα.
2. Σηκώστε το ακουστικό. Πληκτρολογήστε τον αριθμό τηλεφώνου.

Σημείωση:


Στην 1η γραμμή της οθόνης εμφανίζεται ο μετρητής διάρκειας κλήσης [λλ:δδ].

5.1 Επανάκληση τελευταίου αριθμού




Το Fidelity 140 αποθηκεύει στη μνήμη τους 5 τελευταίους αριθμούς που καλέσατε με την ένδειξη της διάρκειας, ημερομηνίας και ώρας της κλήσης.

Πιέστε το πλήκτρο επανάκλησης  για να μετακινηθείτε μέσα στη μνήμη επανάκλησης. Σηκώστε το ακουστικό. Ο επιλεγμένος αριθμός θα καλείται αυτόματα μετά από 3 δευτερόλεπτα.

Σημείωση:

Το πλήκτρο επανάκλησης  μπορεί να χρησιμοποιηθεί και ως πλήκτρο παύσης κατά την εισαγωγή ενός αριθμού τηλεφώνου ! Το γράμμα 'P' εμφανίζεται στην οθόνη στη θέση όπου προσθέσατε μια παύση 3 δευτερολέπτων.

5.2 Απενεργοποίηση του μικροφώνου (σίγαση)

Κατά τη διάρκεια μιας συνομιλίας μπορείτε να σιγήσετε το μικρόφωνο και το ηχείο, πιέζοντας το πλήκτρο διαγραφής/σίγασης . Έτσι, μπορείτε να μιλήσετε ελεύθερα χωρίς να σας ακούει ο καλών. Όταν απενεργοποιείται το μικρόφωνο, στην οθόνη εμφανίζεται το εικονίδιο σίγασης . Εάν θέλετε να συνεχίσετε τη συνομιλία σας, πιέστε ξανά το πλήκτρο  διαγραφής/σίγασης.

6 Αναγνώριση κλήσεων

6.1 Γενικές πληροφορίες

Εάν έχετε εγγραφεί στην υπηρεσία αναγνώρισης κλήσεων μέσω της εταιρίας παροχής τηλεφωνικών υπηρεσιών σας, στην οθόνη εμφανίζεται ο αριθμός τηλεφώνου του καλούντος. Ανάλογα το δίκτυο τηλεφώνου, στην οθόνη μπορεί να εμφανίζεται και το όνομα του καλούντος. Εάν η εταιρία παροχής τηλεφωνικών υπηρεσιών σας δε στέλνει το όνομα, αλλά στην άμεση μνήμη έχετε αποθηκευμένο τον αριθμό τηλεφώνου μαζί με το όνομα, στην οθόνη εμφανίζεται το προγραμματισμένο όνομα (λειτουργία ανάθεσης ονόματος).

Όταν λαμβάνετε μια εισερχόμενη κλήση, στην οθόνη μπορούν να εμφανιστούν οι εξής πληροφορίες:

NUM. UNKNOWN (=ΑΓΝΩΣΤΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ)

Έχετε εγγραφεί στην υπηρεσία αναγνώρισης κλήσεων, αλλά δεν είναι διαθέσιμος ο αριθμός του καλούντος (π.χ. για διεθνείς κλήσεις).

NUM. BLOCKED (=ΑΠΟΚΡΥΨΗ ΑΡΙΘΜΟΥ)

Έχετε εγγραφεί στην υπηρεσία αναγνώρισης κλήσεων, αλλά ο αριθμός του καλούντος είναι απόρρητος.

LONG DISTANCE (ΥΠΕΡΑΣΤΙΚΗ ΚΛΗΣΗ)



Έχετε εγγραφεί στην υπηρεσία αναγνώρισης κλήσεων, αλλά ο αριθμός του καλούντος προέρχεται από χώρα του εξωτερικού.



6.2 Λίστα κλήσεων

Το Fidelity 140 έχει μια λίστα κλήσεων στην οποία μπορείτε να αποθηκεύσετε τουλάχιστον 30 εισερχόμενους αριθμούς τηλεφώνου μαζί με ονόματα.. Κάθε εισερχόμενος αριθμός αποθηκεύεται στη λίστα κλήσεων με ένδειξη της ημερομηνίας και ώρας.

Στη λειτουργία αναμονής, εμφανίζεται στην οθόνη ο αριθμός των νέων εισερχόμενων κλήσεων.




6.2.1 Μετακίνηση μέσα στη λίστα κλήσεων

Μπορείτε να μετακινηθείτε μέσα στη λίστα κλήσεων, χρησιμοποιώντας  το πλήκτρο επάνω  ή το πλήκτρο κάτω.

Όταν φτάσετε στην αρχή/τέλος της λίστας, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "-----". Κάθε φορά που λαμβάνετε μια νέα κλήση, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη, . Όταν έχετε λάβει την ίδια κλήση περισσότερες από μια φορές, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη .

6.2.2 Διαγραφή αριθμών από τη λίστα κλήσεων

a) Διαγραφή ενός αριθμού

- Επιλέξτε την κλήση που θέλετε να διαγράψετε, χρησιμοποιώντας  το πλήκτρο επάνω  ή το πλήκτρο κάτω.
- Πιέστε μια φορά το  πλήκτρο διαγραφής. Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "CLEAR?" ("Διαγραφή;").

- Πιέστε το πλήκτρο διαγραφής \varnothing ακόμη μια φορά για επιβεβαίωση ή το πλήκτρο επάνω \blacktriangle ή κάτω \blacktriangledown για να μετακινηθείτε μέσα στην υπόλοιπη λίστα κλήσεων.
- b) Διαγραφή ολόκληρης της λίστας κλήσεων
 - Μπείτε στη λίστα κλήσεων, πιέστε και κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο διαγραφής \varnothing μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη "CLEAR ALL?" ("διαγραφή όλων;").
 - Πιέστε το πλήκτρο διαγραφής \varnothing ακόμη μια φορά για επιβεβαίωση ή χρησιμοποιήστε το διακόπτη μετακίνησης για να μετακινηθείτε μέσα στην υπόλοιπη λίστα κλήσεων.

6.2.3 Κλήση αριθμού από τη λίστα κλήσεων

- Επιλέξτε τον επιθυμητό αριθμό τηλεφώνου, χρησιμοποιώντας το πλήκτρο επάνω \blacktriangle ή το πλήκτρο κάτω \blacktriangledown .
- Σηκώστε το ακουστικό. Ο αριθμός καλείται αυτόματα.

6.3 Τηλεφωνητής

!!! Η λειτουργία αυτή ισχύει μόνο εάν η εταιρία παροχής τηλεφωνικών υπηρεσιών σας στέλνει σήματα τηλεφωνητή μαζί με τις πληροφορίες αναγνώρισης κλήσεων !!!

Όταν το Fidelity 140 λάβει ένα μήνυμα τηλεφωνητή, στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο τηλεφωνητή \boxtimes . Μόλις ακούσετε τα μηνύματα τηλεφωνητή, το σύμβολο \boxtimes εξαφανίζεται.

7 Αριθμοί μνήμης

Μπορείτε να προγραμματίσετε 8 αριθμούς άμεσης μνήμης (M1-M7 και VIP) (αριθμός: μεγ. 20 ψηφία, όνομα: μεγ. 13 χαρακτήρες).

7.1. Χρήση του αλφαριθμητικού πληκτρολογίου.

Χρησιμοποιήστε το αλφαριθμητικό πληκτρολόγιο για την εισαγωγή κειμένου. Πα να επιλέξετε ένα γράμμα, πιέστε το αντίστοιχο πλήκτρο. Για παράδειγμα, εάν πιέσετε το αριθμητικό πλήκτρο '5', στην οθόνη εμφανίζεται ο πρώτος χαρακτήρας (J).

Πιέστε πολλές φορές εάν θέλετε να επιλέξετε έναν άλλο χαρακτήρα αυτού του πλήκτρου.

Πιέστε δύο φορές το πλήκτρο '2' για να επιλέξετε το γράμμα 'B'. Εάν θέλετε να επιλέξετε το 'A' όπως και το 'B', πιέστε μια φορά το πλήκτρο '2' για να επιλέξετε το 'A', περιμένετε 2 δευτερόλεπτα μέχρι ο δρομέας να μετακινηθεί στην επόμενη θέση και πιέστε δύο φορές το πλήκτρο '2' για να επιλέξετε το 'B'.

Μπορείτε να διαγράψετε λάθος χαρακτήρες πιέζοντας το πλήκτρο διαγραφής \varnothing . Μπορείτε να μετακινήσετε το δρομέα χρησιμοποιώντας το διακόπτη μετακίνησης. Ο χαρακτήρας εμπρός από το δρομέα διαγράφεται.

Διαθέσιμοι χαρακτήρες

Πιέστε αυτά τα πλήκτρα για να εμφανιστούν οι ακόλουθοι χαρακτήρες:

[1] Κενό 1 . ; ? ! : - " ' ()
 [2] A B C 2
 [3] D E F 3
 [4] G H I 4
 [5] J K L 5
 [6] M N O 6

[7] P Q R S 7
 [8] T U V 8
 [9] W X Y Z 9
 [0] 0 & / \$ % 0
 [*] *
 [#] #

7.2 Προγραμματισμός αριθμών άμεσης μνήμης

- Πιέστε το πλήκτρο προγραμματισμού \rightarrow στη λειτουργία αναμονής.
- Εισάγετε τον αριθμό τηλεφώνου που επιθυμείτε
- Πιέστε το πλήκτρο προγραμματισμού \rightarrow για επιβεβαίωση.
- Εισάγετε το όνομα που επιθυμείτε.
- Πιέστε το πλήκτρο προγραμματισμού \rightarrow για επιβεβαίωση.
- Πιέστε το επιθυμητό αριθμό άμεσης μνήμης (M1-M7 ή VIP)
- Πιέστε το πλήκτρο προγραμματισμού \rightarrow για επιβεβαίωση.

Ακολουθήστε τις ίδιες οδηγίες για να αλλάξετε τον αριθμό άμεσης μνήμης.

7.3 Αποθήκευση αριθμού από τη λίστα κλήσεων ως αριθμού άμεσης μνήμης

- Επιλέξετε την κλήση που θέλετε να διαγράψετε, χρησιμοποιώντας το πλήκτρο επάνω ▲ ή το πλήκτρο κάτω ▼ .
- Πιέστε το πλήκτρο προγραμματισμού ➔ για επιβεβαίωση.
- Πιέστε το επιθυμητό πλήκτρο αριθμού άμεσης μνήμης (M1-M7 ή VIP)
- Πιέστε το πλήκτρο προγραμματισμού ➔ για επιβεβαίωση.

7.4 Κλήση αριθμού άμεσης/έμμεσης μνήμης

- Πιέστε το επιθυμητό πλήκτρο αριθμού άμεσης μνήμης (M1-M7 ή VIP)
- Σηκώστε το ακουστικό. Ο αριθμός καλείται αυτόματα.

7.5 Διαγραφή αριθμού ή ονόματος από την άμεση/έμμεση μνήμη

- Πιέστε το επιθυμητό πλήκτρο αριθμού άμεσης μνήμης (M1-M7 ή VIP)
- Πιέστε μια φορά το πλήκτρο διαγραφής ✖ . Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "CLEAR?" ("Διαγραφή;")
- Πιέστε ακόμη μια φορά το πλήκτρο διαγραφής ✖ για επιβεβαίωση.

8 Εγγύηση

2 χρόνια για ελαττώματα της συσκευής

Προσοχή: Επιστρέψτε τη συσκευή στην αρχική της συσκευασία.

Μην ξεχάσετε να συμπεριλάβετε την απόδειξη αγοράς.

Η εγγύηση δεν ισχύει χωρίς την απόδειξη αγοράς.

9 Τεχνικά δεδομένα

Επιλογές κλήσης:

Μπαταρίες:

DTMF (τόνοι)

1x9V

μη επαναφορτιζόμενες

Θερμοκρασία περιβάλλοντος:

+5 °C έως +45 °C

Επιτρεπόμενη σχετική υγρασία αέρα:

25 έως 85 %

Η συμβατότητα της συσκευής με τις βασικές απαιτήσεις του R&TTE δηλώνεται με το αήμα CE.



This product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE directive 1999/5/EC.

The Declaration of conformity can be found on :

<http://www.topcom.net/support/declarations/>

visit our website
www.topcom.net